

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਅਖਬਾਰ  
ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ ਨਾਲ  
ਜੁੜਨ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ +91 81463 20009  
ਪਟਿਆਲਾ +91 79735 07533

**ਸਾਂਝੀ** **ਸੋਚ**

SANJHI SOCH HD

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ  
ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਸੋਚ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾ

DOWNLOAD THE APP  
NOW AVAILABLE ON

24x7  
LIVE STREAMING  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ ਵੀ Mobile App  
'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

VOL-12 ISSUE 2195 | 17 August, 2025 Sunday | www.sanjhisoch.com | ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ★ ਪੰਜਾਬ ★ ਹਿਮਾਚਲ ★ ਹਰਿਆਣਾ ★ ਦੇਸ ਦੁਨੀਆਂ | +1 (209) 303-1260

# Jaspreet Singh

Attorney-At-Law

## Loan Modification

Bankruptcy, Immigration,  
Political Asylum, Deportation,  
Defense, Citizenship,  
L-1, H-1, Family Law,  
Divorce



Fremont:

44790 S, GRIMMER BLVD #204,  
FREMONT, CA 94538

Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443

Fresno:

4491 W, Shaw Ave. Suit No. 3008  
(Near Costco), Fresno, CA 93722  
Phone: 599-271-5511



GINNY BEDI LAW PC



★ Immigration  
★ Divorce  
★ Custody and Support issues  
★ Business Disputes  
★ Living Trusts  
★ Criminal Matters  
★ Misdemeanors  
★ DUI

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
255 N Market St Ste 150 San Jose CA 95110  
Tel: (408) 800-0242 Fax: (408) 800-0240, Mobile: (408) 802-2501  
Email: ginni@ginniedilaw.com Web: www.ginniedilaw.com

Space  
available  
for Ad  
Contact #  
+1 (209) 303-1260



THE JRP GROUP  
A Tradition of Real Estate Excellence  
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Simranveer Singh  
Realtor  
The JRP Group

Ph: (414) 551-0530

DRE #02114137

## ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਵੈਨ ਵਿਚਾਲੇ ਹੋਈ ਭਿਆਨਕ ਟੱਕਰ ਵਿੱਚ 6 ਮੌਤਾਂ ਅਤੇ 6 ਜ਼ਖਮੀ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ  
ਹੁਸਨ ਲੜੋਆ ਬੰਗਾ

Bankruptcy, Immigration,  
Political Asylum, Deportation,  
Defense, Citizenship,  
L-1, H-1, Family Law,  
Divorce

Fremont:  
44790 S, GRIMMER BLVD #204,  
FREMONT, CA 94538  
Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443  
Fresno:  
4491 W, Shaw Ave. Suit No. 3008  
(Near Costco), Fresno, CA 93722  
Phone: 599-271-5511

ਟਸਕੋਲਾ ਕਾਊਂਟੀ ,  
ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਵਿੱਚ  
ਟਰੱਕ ਡਰਾਇਵਰ



GINNY BEDI LAW PC



★ Immigration  
★ Divorce  
★ Custody and Support issues  
★ Business Disputes  
★ Living Trusts  
★ Criminal Matters  
★ Misdemeanors  
★ DUI

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
255 N Market St Ste 150 San Jose CA 95110  
Tel: (408) 800-0242 Fax: (408) 800-0240, Mobile: (408) 802-2501  
Email: ginni@ginniedilaw.com Web: www.ginniedilaw.com

Space  
available  
for Ad  
Contact #  
+1 (209) 303-1260



ਲੋਕ ਸਥਾਨਕ ਆਉਣ ਜਾਣ ਲਈ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਘੋਤਿਆਂ ਤੇ  
ਬੱਗੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰੰਤੂ ਦੂਰ ਜਾਣ ਲਈ ਗੱਡੀਆਂ  
ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ।

THE JRP GROUP  
A Tradition of Real Estate Excellence  
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Simranveer Singh  
Realtor  
The JRP Group

Ph: (414) 551-0530

DRE #02114137

Law Offices of  
**Ashwani K.Bakhri**

1299 Bayshore Hwy Suite 208  
Burlingame, CA 94010

ਸਤਕ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਟਰੱਕ ਨਾਲ  
ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕੰਮ ਦੌਰਾਨ ਸੱਟ ਲੱਗਣ  
'ਤੇ ਵਰਕਰ ਮਾਹਾਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਵਕੀਲ  
ਦੀ ਲੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਇਮੀਗੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
(650) 685-6334 Ashwani Kumar Bhakhri  
(916) 379-9700 Attorney at Law  
www.bakhrlawfirm.us  
bhakhrlawfirm@gmail.com

**LAMBA VIDEO**

★ Weddings ★ Birthdays ★ Photo Shoots

HD Quality  
Wedding Videos  
Pre Wedding  
Shoots

Packages fit to  
your budget

Contact: Barjesh 209-541-0641

Email: lambavideoproduction@yahoo.com



RE/MAX  
EXECUTIVE  
ਨਵੀਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Kirandeep Kaur  
Realtor®  
CIRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Contact : Cell (209) 550-1704

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvre.com

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

Space  
available  
for Ad  
Contact #  
+1 (209) 303-1260

**PAL FILMS & PHOTO BOOKS**

WWW.PALFILMS.COM

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof

Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations Stage Shows Or  
Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet) Video Editing  
VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

PH: (925) 489 3400, (341) 356 1517

4007 Railroad Ave Pittsburgh, CA 94565 | Email: palfilms@yahoo.com, palfilms925@gmail.com

# JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

SERVING CALIFORNIA FOR COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,  
Commercial Buildings,  
Liquor stores and Land**

We do commercial loans for businesses, gas stations, lands and commercial properties

For more properties or business, contact us.

CALL TODAY  
TO BUY/SELL  
YOUR REAL  
ESTATE/  
BUSINESS



**Jaswant S. Pannu**

Office: 209-900-1994  
Cell: 408-340-0157  
jaswantpannu@yahoo.com

**Raman Singh**

Cell: 209-605-6500  
Office: 209-213-5811  
BRE #10889002

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you



**LOVEPREET KAUR**

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994

209-497-4588

lkaur@lendingassets.com

 **LENDING ASSETS**  
Elevating Your Mortgage Experience

## Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜਰੂਰਤ ਹੈ



★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ  
★ ਅਸੀਂ Homes, Condos, Duplexes, Triplexes ਅਤੇ Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ  
ਗੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ  
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Refinance  
@2.75%  
APR or lower**

Apply online at [www.lendingassets.com](http://www.lendingassets.com) and check out the live lowest rates on our website

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ  
Pre-Approvals  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ



# NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾਂ, ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੰਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ

ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।



**Ria**  
MONEY TRANSFER

INDIA  
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ  
RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

+1 (209) 537-5702



LIVE OAK PUNJABI HERITAGE ASSOCIATION  
PROUDLY PRESENTS

# TEEYAN LIVE OAK DIYAN



BIGGEST & BEST  
BACK FOR THE  
15TH YEAR

DESIGN BY SUNNY KAMBOZ



KIDS UNDER  
5YRS FREE

# GARRY *Sandhu*



MEET WITH  
PROF. BALWINDER  
KAUR BRAR

Sat, August 23<sup>th</sup> 2025 @2:00pm

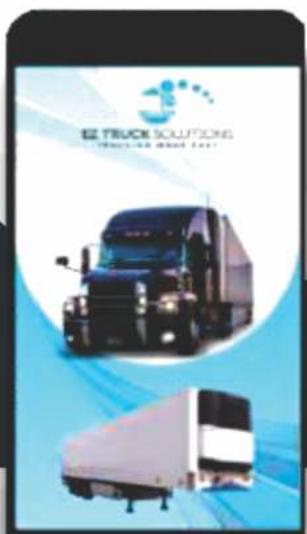
LIVE OAK HIGH SCHOOL

2082 PENNINGTON RD-LIVE OAK CA 95953

FOR MORE INFORMATION & SPONSORSHIP CONTACT

JASWINDER 530 301 9258 | JAY 530 218 9095





**EZ ELD SOLUTIONS**  
LOGBOOKS MADE EASY

## TRACK YOUR TRUCK WITH EZ TRUCK SOLUTION

ਆਪਣੇ ਟਰੱਕ ਵਿਚ ELD DEVICE ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

### FMCSA Complaint & Affordable

The Power of telematics in the palm of your hand  
Compliance | Asset Tracking | Management

**\$100** HARDWARE  
ONE-TIME FEE



**\$20** MONTHLY  
SUBSCRIPTION



Critical  
Engine Data



Maintenance  
Entry



Tracking



Tire Pressure



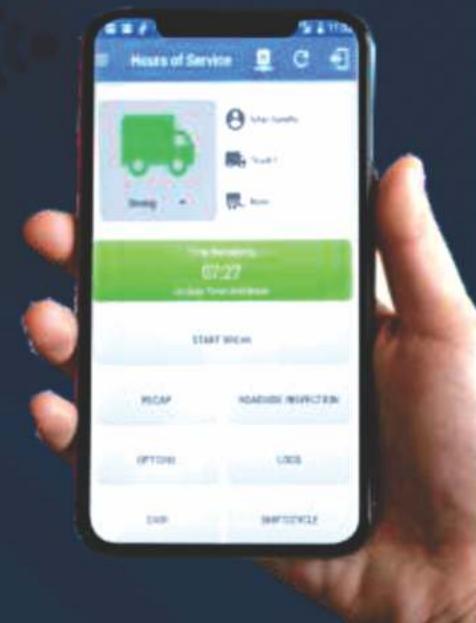
Diagnostics



Refr. Temp.

24/7 TECHNICAL SUPPORT IN

**ENGLISH, SPANISH AND PUNJABI.**



**CALL NOW +1 (800) 556-7105**

Official Address : 2301 W Belmont ave, Fresno, CA 93727

ivps

# India Visa & Passport Services

## ਸਾਰੇ ਹੀ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

### ਸੇਵਾਵਾਂ

- ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਗੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ
- ✓ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
  - ↳ • ਪਾਵਰ ਆਫ਼ ਅਟਾਰਨੀ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਲਾਈਫ਼ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ
  - ਜੇਕਰ ਬੱਚਾ ਇੰਡੀਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ affidavit ਭੇਜਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਅਸਤ ਪਾਉਣ ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਲੈਕੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪੈਪਰ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣੇ ਹੋਣੇ

### SERVICES

- |   |   |
|---|---|
| ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਗੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ   | New or Renew Passport Application               |
| ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ  | Emergency Certificate (EC)-Travel Document      |
| ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ  | Sticker Visa or Evisa Application               |
| ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ   | Renunciation/ Surrender Certificate application |
| ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ   | OCI application                                 |
| <b>Attestations of following documents</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ • Power of Attorney</li> <li>• Life Certificate</li> <li>• Affidavit for child passport to be issued India</li> <li>• Death Documents Attestations - Transportation of Ashes/Mortal Remains to India</li> </ul> |   |

**Surrender Certificate/ Visa  
ਜਾ Surrender Certificate/OCI  
ਲੈਣ ਲਈ Package Price ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।**



- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ 7 days a week ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।
- Emergency ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ 24 ਘੰਟੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ। (Emergency ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਵੱਖਰੇ ਪੈਸੇ ਲਈ ਜਾਣਗੇ)



**ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁਣੇ ਕਾਲ ਕਰੋ**

**Boota Singh Basi ☎ (209) 303-1260**

# BAGGA PALACE



ਇੱਕੋ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਿਛਲੇ 1990 ਤੋਂ  
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ

ਖਰੀਦੋ ਮਨਪਸੰਦ ਸੇਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ  
ਨਵੇਂ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ



ਸੁਧਤਾ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

22 ਕੈਰੇਟ ਸੇਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ

We buy Gold

ਸੇਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਖਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੇਨੇ ਬਦਲੇ



ਨਵਾਂ ਸੇਨਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph.: (916) 393-1872, (916) 678-9312

Monday to Sunday (open) | Tuesday (closed)

(closed)

ADDRESS : 6620 FLORIN ROAD, SACRAMENTO , CA 95828

# ONLY WAY TO GROW YOUR BUSINESS FASTER

# BNG

(Business Network Gateway)

We work for you to  
*Boost Your Business*

**VIDEO**  
ADVERTISEMENTS

We make professional video advertisements for your business in Punjabi, Hindi & English



**POSTERS DESIGN**

We design flyers, Posters and Post Cards to promote your business



**BUSINESS CARD DESIGN**

**WE DESIGN YOUR BUSINESS CARD**



**SOCIAL MEDIA HANDLERS**

We can manage your Business social media handlers Facebook, Instagram & YouTube



**24/7 TECH SUPPORT**

We provide 24/7 tech support



For more information call  
Boota Singh Basi +1 (209) 303-1260



# JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA



JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA

SPECIALIZES IN IMMIGRATION LAW MATTERS , POLITICAL ASYLUM , DEPORTATION DEFENSE , GREEN CARDS , MARRIAGE , CITIZENSHIP, P3 AND E-2 VISAS  
LAW OFFICES IN NY , NJ AND CALIFORNIA

#### SACRAMENTO, CA

5855 AUBURN BLVD,  
SACRAMENTO, CA 95841  
+1-917-915-4142

#### FREMONT, CA

3155 KEARNEY ST, SUITE  
#248, FREMONT, CA 94538  
+1-510-657-6444

#### NEW YORK, NY

108-14 JAMAICA AVENUE,  
RICHMOND HILL, NY 11418  
+1-718-533-8444

#### FRESNO, CA

1625 E SHAW AVE #122,  
FRESNO, CA 93711  
+1-559-271-5511

#### NEW JERSEY, NJ

2060 OAK TREE ROAD #1,  
EDISON, NEW JERSEY, 08820  
+1-732-453-6699

#### LOS ANGELES, CA

1013 N BEGONIA AVE,  
ONTARIO, CA 91762  
+1-917-915-4142

CONTACT  
+1-917-915-4142

Jaspreetsinghlaoffice@gmail.com



੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ



## Sikh Gurdwara San Jose

## Current Parbandhak Committee Slate Accomplishments &amp; Election Manifesto 2025

ਸਚਹੁ ਓਰੈ ਸਭੁ ਕੇ ਉਪਰਿ ਸਚੁ ਆਚਾਰੁ॥ Sachahu orai sabh ko, upar sach aachaa.

Dear Members of Sikh Gurdwara San Jose,  
Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh

*Sikh Gurdwara San Jose serves as a vibrant religious, educational, and cultural center for the Sikh community in the Bay Area and beyond. Our mission is to "Inspire and Uplift the Sikh Community through the Teachings of Sri Guru Granth Sahib; Upholding Truth, Service, Unity, and Justice while Fostering Religious, Educational, Cultural, and Social Enrichment for All in the spirit of Sarbat Da Bhalla".*

Over the past term, your current committee has worked with dedication to uphold the above mission and through it the stature of our Gurdwara Sahib and Sangat. We have served the Sangat through religious, social, health, and youth-focused programs. We thank the Sangat for its unwavering support and now humbly ask for your vote in the upcoming Gurdwara Committee Elections on October 12<sup>th</sup>, 2025.



### Our Journey So Far / Accomplishments

**COVID-19 Response & Global Support:**

- During the challenging times of COVID-19, our Sangat stayed in Chardikalaa thanks to online relay of Gurbani and Keertan programs to them at home. Keertan Programs were expanded to whole day.
- Guru Nanak Khalsa School continued the classes online, keeping them engaged.
- The Gurdwara facilitated vaccination clinics for both Sangat and the surrounding community.
- Guidance was provided to help families apply for government financial assistance.
- Meals were served to front line workers in hospitals. Also provided to Police for distribution to the homeless.
- Groceries were delivered to homes of needy seniors and also distributed to the needy at Gurdwara sahib.
- The Parbandhak Committee went beyond borders and shipped ventilators to DGPC and SGPC run hospitals in Delhi and Amritsar.
- Special thanks are due to the Sangat for their financial contributions and to the staff for their dedication.

**Spiritual Enrichment & Gurbani Programs**

- Highly Qualified Religious Staff:** Sikh Gurdwara San Jose has high caliber seven resident Ragi Jathaas and a Kathaakar, who provide high quality Keertan and Kathaa the year round. The programs are relayed the world over through Gurdwara App, Youtube and Facebook.
- 31-Raag Keertan Program:** A global event held annually for 3 days, featuring renowned Keertan Jathas. Sangat from around the world joins live.
- Important Gurpurabs Celebrations:** We celebrate all Gurpurabs and events like Hola Mahalla, Vaisakhi, Bandhi Chhord Divas, Shaheedi week and New Year eve. Hola Mahalla celebration is unique among Gurdwaras in USA.
- Sehaj Paths for World Peace:** Over 120 families participate in home-based Sehaj Paths, followed by Ardas at the Gurdwara.
- Gurbani Santhya:** A learning initiative teaching correct pronunciation and understanding of Gurbani to Sangat.
- Gurbani Display Technology:** A student-led team in India provides live Gurbani displays during Keertan at our Gurdwara and two others. More Gurdwaras are joining this respected program.

**Youth Engagement & Development:**

- Sri Hemkunt Foundation International Sikh Youth Symposium and Keertan Darbar 2024:** Over 600 guests from all over USA and England participated. The program featured powerful youth speeches and soul stirring Keertan. Program got praise for flawless organization and generous hospitality.

- **Hosted Teg-e-Johar Gatka Competition:** Youth from Gurdwaras across California participated. The youth demonstrated high level of Skill, Discipline and Valor highlighting the Sikh heritage of traditional martial art
- **Constructed Volleyball and Basketball court.** Our professionally trained **Basketball teams** now compete in tournaments across California & Indiana. Sports camps are now organized frequently
- **Started a Scholarship Program** in 2020 for deserving students. Over 12 scholarships have been awarded so far. Five recipients have completed their studies and are now working in their professions while maintaining their Sikhi Saroop.
- **College Prep Program:** Started a college prep program to prepare the high school students for college admissions. Program provides tutoring in English, Math, Science and Computer programming. Arrangements are being made to provide counselling on the financial aid and college application process.

#### Elders & Wellness:

- **Started a senior engagement program** offering Naam Simran, Exercise, Social interaction, and Wellness activities.

#### Education & Sikh Identity:

- Promoted the **Sikh way of life** from Oora to Joora through Guru Nanak Khalsa School (GNKS). Children join at age of three and half year and graduate after studying Gurmat, Sikh history and learning to read Gurbani from Sri Guru Granth Sahib. Over 550 students were enrolled last year. The school completed 36 years of operation in 2025.
- **Keertan Training For Youth:** Nearly 150 students were enrolled in the Keertan program at Guru Nanak Khalsa School last year. Ten highly trained teachers provide the education in art of singing Gurbani and playing musical instruments. These students perform regularly in the Gurdwara Diwans. Students graduate after learning to perform Keertan in more than 12 Raags. Playing Sikh Heritage Tanti Saaz is encouraged.
- **Sikh Heritage Symphony (SHS):** Our SHS students from GNKS, have performed at Carnegie Hall, a globally renowned venue, promoting Sikh music and values to non-Sikhs. They just returned after performing Keertan at several historical Gurdwaras in India.
- **Gurmat Camps:** Gurmat camps are organized twice a year to engage children with Gurbani, Keertan and Sikh history during vacation time.
- Weekly **Turban Tying Program** for all ages, with enthusiastic participation from young children.

#### Health & Wellness

- **Guru Nanak Free Medical Center:** Provides medical care to uninsured individuals, staffed by licensed physicians.
- Continued food drives, blood donations, and outreach programs as ambassadors of Gurdwara Sahib

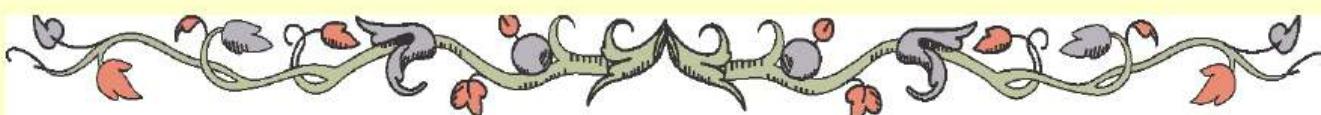
#### Gender Equality

- **Lohri Program for Gender Equality:** Celebrated annually with over 70 families bringing newborns to receive blessings and gifts.
- Encouraged Women's Keertan program, Education and Leadership

#### Safety & Civic Engagement

- Established a **trained volunteer security team** to ensure safety and assist with parking.
- Actively engaged in local and district-level policy advocacy, representing Sikh values and community interests.

**Sound Financial Management:** In spite of increased programs & expenses and Covid related deficit, Gurdwara Sahib has a \$3 Million Cash or Cash like securities as financial reserve. Ours is the only Gurdwara that has posted its last 20 years of audited account statements online.



## Our Vision for the Future/Manifesto

We promise to keep serving as one family, one Sangat, one community — working for ***Sarbat Da Bhala***

### Religious and Cultural Initiatives

- Commemorate the 350<sup>th</sup> Shaheedi Gurupurab of Sri Guru Teg Bahadur Ji and other milestone Gurpurabs. Collaborate with other Gurdwaras for these celebrations and other religious programs.
- Expand space for Weddings and other religious programs by building second stories on the North and South halls. This will also provide additional space for Guru Nanak Khalsa School classes.
- Complete the Sikh Museum to feature legacy of Sikh Raj and establish a 1984 Shaheedi Memorial.
- Open House Programs to introduce non-sikhs to Sikhism to promote Awareness and understanding of Sikhism
- Invite/hire English speaking Parcharaks to engage the Youth into Sikhi Programs

### Youth & Education

- **Guru Nanak Khalsa School (GNKS):**
  - Add higher level classes for graduating students to strengthen their Gurbani Reading, Gurmat and Rehat Maryada training.
  - Mandatory training of teachers/parents for practices to prevent, notice and report child abuse.
  - Accreditation of Punjabi language courses from GNKS in regular schools via parental initiatives
- **College Prep Program:**
  - Engage/hire Accredited high school teachers/volunteers to lead the tutoring programs in English, Mathematics, Natural and Computer Sciences.
  - Strengthen the college counselling program
  - Build a Robotics Lab
- **Scholarships Program:** Expand the scholarships program to provide special scholarships for children of needy Gurdwara registered members.
- **Sports:** Enhance the Sports Center (Basketball court, gatka and other health-focused activities)

### Wellness & Family Support

- **Senior Community Center:** Expand the senior community program of Naam Simran, Exercise, Socialization and Lunch to reach a wider audience of our congregation.
- **Family Wellness Programs:** Provide counselling for family issues like parenting, marital relationships and drug abuse. Religious programs to provide guidance through Gurbani and Sikh History.
- **New Immigrant Family Support:** Provide Guidance and support to newly immigrated families, helping them navigate their new environment and settle smoothly.
- **Funeral Arrangements:** Collaboration with nearby Funeral homes for affordable cremation arrangements

### Media, Technology & Outreach

- **Social Media:** Enhance Gurdwara Social Media presence and outreach for Sikh causes
- **A/V Studio:** Build a soundproof Audio/Visual studio for preparing Sikhi Parchar and Educational Videos

### Community & Civic Engagement:

- Help Sikhs gain Representation in U.S. Political offices.
- Bring awareness of Sikh Issues to City, State, and Federal Leaders

### Infrastructure & Sustainability:

- Upgrade and modernize the Langar Kitchen with improved facilities and powered equipment for handling heavy utensils and hot liquids.
- Implement improvements to the parking infrastructure and traffic management to reduce congestion and enhance overall traffic flow.
- Expand Electrical Vehicle infrastructure by Installing additional EV Charging Stations
- Upgrade Solar System and integrate Backup power solution for increased energy reliability
- Strengthening security measure throughout the Gurdwara Sahib complex to ensure safe environment
- Establish and implement a schedule for routine maintenance of Gurdwara facilities.



Current Parbandhak Committee Slate Candidates

**ਮੈਜ਼ੂਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸਲੇਟ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ**

**ELECTION DATE** October 12<sup>th</sup>, 2025 (Sunday)



Bhupinder S. Dhillon  
ਭੁਪਿੰਦਰ (ਬੇਬ) ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ



Dr. Gurinder Pal Singh  
ਡਾਕੁਂਦਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ



Pritam Singh Grewal  
ਪ੍ਰਿਤਮ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ



Narinder Kaur Meharu  
ਨਿੰਦਰ ਕੌਰ ਮਹੇਰੂ



Rajinder Singh Manger  
ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੰਗਰ



Surjit Singh Bains  
ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ



Sohan Singh Dhanota  
ਸੋਹਨ ਸਿੰਘ ਧਨੋਤਾ



Sukhdev Singh Bainiwal  
ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੈਨੀਵਾਲ



Gurpreet Singh  
ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ



Harduman (Billa) S. Sanghera  
ਹਰਦੁਮਨ (ਬਿੱਲਾ) ਸਿੰਘ ਸੰਘੇਰਾ



Sharanjit Kaur Bhandal  
ਸ਼ਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਭੰਡਾਲ



Harparaminder S. Powar  
ਹਰਪ੍ਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੋਵਾਰ



Jorawar Singh  
ਜੋਰਾਵਰ ਸਿੰਘ



Dr. Balbir Singh Bains  
ਡਾਕੁਂਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ



Kuldeep Singh Shergill  
ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੇਰਗਿਲ



Gurpreet Singh Sethi  
ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸੇਠੀ



Bahadur Singh Deol  
ਬਹਾਦੁਰ ਸਿੰਘ ਦਿਊਲ



Pritpal Kaur  
ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਕੌਰ



Dr. Harjinder Singh Ladhar  
ਡਾਕੁਂਦਰ ਸਿੰਘ ਲੱਧਰ



Gurbux Singh Dhillon  
ਗੁਰਬੁਖ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ



Kirpal Singh Atwal  
ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਠਵਾਲ

**ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ  
ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਪਾਓ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ**

ਸਾਲ 2025 ਦੇ 51,000 ਕੈਨੋਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਢਾਹਾਂ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ ਦੇ ਫਾਈਨਲ ਵਿਚ ਪੁੱਜੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪੰਜਾਬੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ 51 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਵਾਲੇ ਢਾਹਾਂ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ- 2025 ਲਈ ਬਲਬੀਰ ਪਰਵਾਨਾ, ਮੁਦੱਸਰ ਬਸ਼ੀਰ ਤੇ ਭਗਵੰਤ ਰਸੂਲਪੁਰੀ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੀ ਚੋਣ



ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੋਂ ਸਾਲ 2013 ਵਿਚ ਆਰੰਭ ਹੋਏ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ-ਪ੍ਰਸਾਰ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ 51000 ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਢਾਗਾਂ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ 2025 ਦੇ ਆਖਰੀ ਪੜਾਅ ਵਿਚ ਪੁੱਜੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪੁਸਤਕਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਸਰੀ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੀ ਨਿਊਟਨ ਸ਼ਾਖਾ ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਪੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਬਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਾਹਾਂ ਬਾਨੀ ਢਾਹਾਂ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ ਨੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦੇ ਤਿੰਨ ਫਾਈਨਲਿਸਟਾਂ ਸ੍ਰੀ ਬਲਬੀਰ ਪਰਵਾਨਾ (ਜਲੰਧਰ) ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਰੋਲਿਆਂ ਵੇਲੇ', ਸ੍ਰੀ ਮੁਦਾਂਸਰ ਬਸ਼ੀਰ (ਲਾਹੌਰ) ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਗੋਲਿ' ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵੰਤ ਰਸੂਲਪੁਰੀ (ਜਲੰਧਰ) ਦੇ ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ 'ਡਲਿਵਰੀ ਮੈਨ' ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ । ਉਹਨਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਨੌਰਬਵਿਊ ਗੋਲਡ ਐਂਡ ਕੰਟਰੀ ਕਲੱਬ ਸਰੀ ਵਿੱਚ 13 ਨਵੰਬਰ 2025

ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਡੈਂਡ ਇਕੋਨਮੀ ਕਹਿਣ ਵਾਲੇ ਟਰੰਪ ਨੂੰ  
ਅਮਰੀਕੀ ਰੇਟਿੰਗ ਏਜੰਸੀ ਵੱਲੋਂ ਮਿਲਿਆ ਤਗੜਾ ਜਵਾਬ

ਲਾਤੰਜ਼ ਦੀ ਬੇਟਿਆਂ ਕੀ ਗੋਲ੍ਫ਼ ਸਿਵੇਸ਼



 SANJHI SOCH

ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾ

ਟਰੰਪ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ 'ਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਕੱਨਮੀ ਨੂੰ ਡੈਂਡ ਇਕੱਨਮੀ ਕਿਹਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤੋਂ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਗਲਬਲ ਰੇਟਿੰਗ ਏਜੰਸੀ ਐਸ. ਐਂਡ. ਪੀ. ਵੱਲੋਂ ਤਗੜਾ ਜਵਾਬ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।

ਐਸ. ਐਂਡ ਪੀ. ਗਲੋਬਲ ਰੇਟਿੰਗਜ਼ ਨੇ  
ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਾਖ ਨੂੰ ਇਕ ਸਥਾਨ ਵਧਾ  
ਕੇ ‘ਬੀ.ਬੀ.ਬੀ.’ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।  
ਮਹਿੰਗਾਈ ‘ਤੇ ਚੋਕ ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ  
ਬਿਹਤਰ ਮੁਦਰਾ ਨੀਤੀ ਉਪਰਾਲਿਆਂ  
ਨਾਲ ਮਜ਼ਬੂਤ ਆਰਥਿਕ ਵਾਧੇ ਦਾ  
ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਰੇਟਿੰਗ ਵਧਾਈ  
ਗਈ ਹੈ।

# ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪੰਜਾਬ ਸਚੀ

ਭਾਰਤ ਦੀ ਰੇਟਿੰਗ ਨੂੰ ਹੇਠਲੇ ਨਿਵੇਸ਼  
ਪੱਧਰ 'ਬੀ.ਬੀ.ਬੀ' ਤੋਂ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੀ  
ਐਸ. ਐਂਡ ਪੀ. ਪਹਿਲੀ ਗਲੋਬਲ  
ਰੇਟਿੰਗ ਏਜੰਸੀ ਹੈ। ਐਸ. ਐਂਡ ਪੀ.  
ਨੇ ਇਕ ਬਿਆਨ 'ਚ ਕਿਹਾ, 'ਭਾਰਤ  
ਮਾਲੀਆ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦੇ ਰਿਹਾ  
ਹੈ। ਇਹ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚਿਆਂ  
ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਬਣਾਈ  
ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਸਥਾਈ ਜਨਤਕ ਵਿੱਤੋਂ  
ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ  
ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ  
ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ।'

ਰੇਟਿੰਗ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਆਰਥਿਕ ਵਾਧਾ, ਮਾਲੀਆ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਲਈ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਅਤੇ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ 'ਚ ਲਿਆਉਣਾ ਲਈ ਬਿਹਤਰ ਮੁਦਰਾ ਨੀਤੀ ਉਪਰਾਲਿਆਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ

19 ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਦੀ ਰੇਟਿੰਗ ਬੀ.ਬੀ.ਬੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਐਸ. ਐਂਡ ਪੀ. ਨੇ ਜਨਵਰੀ 2007 'ਚ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਕਿਹਾ, "ਭਾਰਤ ਦੁਨੀਆਂ 'ਚ ਸਭ ਤੋਂ ਹੇਠਲੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਪੱਧਰ ਦੀ ਰੇਟਿੰਗ ਚੰਗਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ

ਅਰਥਵਿਵਸਥਾਵਾਂ 'ਚੋਂ ਇਕ ਹੈ।  
ਪਿਛਲੇ 5-6 ਸਾਲਾਂ 'ਚ ਸਰਕਾਰੀ  
ਖਰਚ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ 'ਚ ਸੁਧਾਰ  
ਹੋਇਆ ਹੈ।”

ਐੱਸ. ਐੱਡ ਪੀ. ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ ‘ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈਰਿਫ਼ ਦਾ ਅਸਰ ਮੈਨੋਜਮੈਂਟ ਦੇ ਘੇਰੇ ‘ਚ ਹੋਵੇਗਾ। ਭਾਰਤ ‘ਤੇ ਜੇਕਰ 50 ਫੀਸਦੀ ਟੈਰਿਫ਼ ਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਵਾਪੇ ‘ਤੇ ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਖਦਸ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, ”ਭਾਰਤ ਵਧਾਰ ‘ਤੇ ਉਮੀਦ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਿਰਭਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਲਗਭਗ 60 ਫੀਸਦੀ ਆਰਥਿਕ ਵਾਪਾ ਘਰੇਲੂ ਖਪਤ ਤੋਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।” ਅਮਰੀਕੀ ਏਜੰਸੀ ਦੀ ਰੇਟਿੰਗ ‘ਚ ਇਹ ਸੁਧਾਰ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਦੇ

ਭਾਰਤ ਨੂੰ 'ਪ੍ਰਿਤਕ ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ' ਕਹੇ ਜਾਣ ਦੇ ਕੁਝ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ।

ਬਿਆਨ ਅਨੁਸਾਰ, ਐਸ. ਐਂਡ ਪੀ  
ਗਲੋਬਲ ਰੇਟਿੰਗਜ਼ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਲੰਮੀ  
ਮਿਆਦ ਦੀ 'ਸਾਵਰੇਨ' ਸਾਖ ਨੂੰ  
'ਬੀ.ਬੀ.ਬੀ.-' ਤੋਂ ਵਧਾ ਕੇ  
ਬੀ.ਬੀ.ਬੀ. ਅਤੇ ਛੋਟੀ ਮਿਆਦ ਦੀ  
ਰੇਟਿੰਗ ਨੂੰ 'ਏ-3' ਤੋਂ ਵਧਾ ਕੇ 'ਏ-  
2' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅਸਰੀਕੀ ਏਜੰਸੀ  
ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੰਮੀ ਮਿਆਦ ਦੀ  
ਰੇਟਿੰਗ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਸਥਿਰ ਹੈ।

ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦਾਂ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਵੋਟਰ  
ਸੂਚੀਆਂ ਅਪਡੇਟ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ



ਰਾਜ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ, ਪੰਜਾਬ ਨੇ 5  
ਅਕਤੂਬਰ 2025 ਤੱਕ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ  
ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਟਾਂ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤ  
ਸੰਮੱਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਲਈ

ਵੋਟਰ ਸੂਚੀਆਂ ਦੇ ਅਪਡੇਟ ਲਈ  
ਸਮਾਂ-ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।  
ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਬਰਨਾਲਾ ਟੀ  
ਬੈਨਿਥ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਵੋਟਰ  
ਸੂਚੀਆਂ ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ 3 ਮਾਰਚ 2023  
ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਈਆਂ ਸਨ, ਨੂੰ ਹੁਣ 1  
ਸੜੰਬਰ, 2025 ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਮਿਤੀ

ਨਾਲ ਅਪਡੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਰਿਹਾ ਸਾਰੇ ਯੋਗ ਵੋਟਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਚੱਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਐਕਟ, 1994 ਦੀ ਧਾਰਾ 28 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਯੋਰਗ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਮਿਤੀ 'ਤੇ ਘੱਟੋਂ 18 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਹੋਣੀ

ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੱਕ  
ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ ਨਿਵਾਸੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ  
ਹੈ।  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਵੋਟਰ  
ਸੁਚੀਆਂ ਦਾ ਖਰੜਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ 19  
ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ। ਲੋਕ 20  
ਅਗਸਤ ਤੋਂ 27 ਅਗਸਤ 2025

ਤੱਕ ਦਾਅਵੇ ਅਤੇ ਇਤਿਰਾਜ ਦਾਇਰ  
ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ  
ਵੈਟਰ ਸੂਚੀਆਂ ਦੇ ਅਪਡੇਟ ਦਾ  
ਨਿਪਟਾਰਾ 1 ਸਤੰਬਰ 2025 ਤੱਕ  
ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਵੈਟਰ ਸੂਚੀਆਂ ਦੀ  
ਅੰਤਿਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ 3 ਸਤੰਬਰ 2025  
ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ।





ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ

ਐਤਵਾਰ, 17 ਅਗਸਤ, 2025 | 17  
www.sanjhisoch.com

**SANJHA PUNJAB & AMRIT BOTHERS ENTERTAINMENT**

PROUDLY PRESENTS

# JOGI LIVE

KANWAR GREWAL

SUNDAY  
**17 AUGUST**

Time : 7.00 PM

THE BOB  
HOPE THEATRE

242 E Main St. Stockton,  
CA 95202

LIVE IN CONCERT  
**STOCKTON**

For More Info & Tickets Please Contact

**SURINDER MAHAY**  
408-620-2470

**BALWINDER S. BAJWA**  
516-852-2222

**SANTOKH JUDGE**  
925-487-4679

ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਰਗਾ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੰਪਰਕ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ- ਪ੍ਰਤਿਨ



ਡੇਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਐਂਕਰੇਜ, ਅਲਾਸਕਾ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਹਾ, ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਅਤੇ ਪੁਤਿਨ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਈ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਕੁਝ ਸਹਿਮਤੀ ਬਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਲਾਭਕਾਰੀ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਈ, ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬਿੰਦੂਆਂ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਹੋਈ," ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਟਿਕਾਣੇ ਤੇ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚੇ, ਪਰ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉੱਥੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਹੈ।" ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਂਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯੂਕਰੇਨ ਨੂੰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਪੁਤਿਨ ਨਾਲ ਜੋ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਸ ਨਾਲ "ਸਹਿਮਤ" ਹੋਣਾ ਪਵੇਗਾ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਸਨੇ ਸਮਝੌਤੇ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਢਾਂਚੇ 'ਤੇ ਵੇਰਵੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ। ਟਰੰਪ ਅਤੇ ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਿਆਨਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਪੁੱਛਿਆ। ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਲਗਭਗ ਅੱਠ ਮਿੰਟ ਲਈ ਗੱਲ ਕੀਤੀ। ਟਰੰਪ, ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੰਬੇ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰ ਖੁੱਲ੍ਹੇ-ਛੁੱਲ੍ਹੇ ਨਿਉਜ਼ ਕਾਨਫਰੰਸਾਂ ਲਈ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਨੇ ਸਿਰਫ ਚਾਰ ਮਿੰਟ ਲਈ ਗੱਲ ਕੀਤੀ। "ਮੈਂ ਕੁਝ ਫੇਨ ਕਾਲਾਂ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਾਂਗਾ ਕਿ ਕੀ ਹੋਇਆ," ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ। ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਪੈਸ ਬੀਫਿੰਗ ਵਿੱਚ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਕੇ ਕੀਤੀ ਕਿ ਹਾਲ ਹੀ ਦੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ-ਰਸ਼ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਨਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਕਿਸੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹਮਰੂਦਬਾ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰਦਾ ਹੈ,



ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਜਿਥੋ "ਫੌਜੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਗੰਭੀਰ ਨਤੀਜੇ ਨਿਕਲ ਸਕਦੇ ਹਨ"। "ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ, ਕਰੋਬਾਰ ਵਰਗਾ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੰਪਰਕ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਹਰ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਰਸਤੇ 'ਤੇ ਚੱਲ ਕੇ, ਅਸੀਂ ਯੂਕਰੇਨ ਵਿੱਚ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ, ਓਨਾ ਹੀ ਬਿਹਤਰ ਹੋਵੇਗਾ," ਰੂਸੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ। ਐਂਕਰੇਜ, ਅਲਾਸਕਾ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ, ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਯੂਕਰੇਨੀ ਅਤੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਖਲ ਨਾ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। "ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀਵ ਅਤੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਰਾਜਧਾਨੀਆਂ ਇਸ ਸਭ ਨੂੰ ਰਚਨਾਤਮਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਮਝਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੀਆਂ, ਭੜਕਾਹਟਾਂ ਅਤੇ ਪਰਦੇ ਪਿੱਛੇ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਾਂ ਰਾਹੀਂ ਉੱਭਰ ਰਹੀ ਤਰੱਕੀ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ ਪਾਉ ਣ ਦੀ ਕੋ ਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੀਆਂ," ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ। "ਯੂਕਰੇਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਸਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਬੁਨਿਆਦੀ ਖਤਰਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ," ਪੁਤਿਨ

ਨੇ ਸ੍ਰੀਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਅਲਾਸਕਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਕਿਹਾ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਰੂਸ ਯੂਕਰੇਨ ਵਿੱਚ ਜੋ ਕੁਝ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਸਾਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਸਥਾਨੀ ਅਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਬਣਾਉਣ ਲਈ, ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਟਕਰਾਅ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁੱਖ ਜੜ੍ਹਾਂ, ਮੁੱਖ ਕਾਰਨਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।" ਰੂਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਜਾਇਜ਼ ਚਿੰਤਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਯੂਰਪ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਇੱਕ ਨਿਆਂਪੂਰਨ ਸੰਤੁਲਨ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਲਈ। ਅਤੇ ਮੈਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅੱਜ (ਕਿਹਾ) ਹੈ, ਕਿ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਯੂਕਰੇਨ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਵੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ," ਉਸਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ। "ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਅਸੀਂ ਇਸ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਉਮੀਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਯੂਕਰੇਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਵੱਲ ਰਾਹ ਪੱਧਰਾ ਕਰੇਗਾ," ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਕਿਹਾ। ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਮਾਸਕੇ ਵਿੱਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ

ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਅਗਲੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ ਸਥਾਨ ਤੈਂਤਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪੁਤਿਨ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਕਿ ਅਗਲੀ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਰੂਸੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ, ਇੱਕ ਬੇਨਤੀ ਜੋ ਉਸਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਨੇ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਦੁਵਿਧਾਜਨਕ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ। ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਪ੍ਰਸਤਾਵ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਵਿਵਾਦਯੂਨ ਹੋਵੇਗਾ, ਪਰ ਉਸਨੇ ਇਸਦੇ ਲਈ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। "ਇਹ ਇੱਕ ਦਿਲਚਸਪ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਇਸ 'ਤੇ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਗੁੱਸਾ ਆਵੇਗਾ," ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ। "ਪਰ ਮੈਂ ਇਹ ਸੰਭਵ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹੋ ਰਿਹਾ ਦੇਖ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ "ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ (ਵਲਾਦੀਮੀਰ) ਪੁਤਿਨ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸਬੰਧ ਰਹੇ ਹਨ" ਪਰ 2016 ਦੀਆਂ ਅਮਰੀਕੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਸਕੇ ਦੇ ਦਖਲਾਂਦਾਜ਼ੀ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਜਾਂਚਾਂ ਨੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਈ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਇੱਕ ਸਾਂਝੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਕਿਹਾ ਸਾਡੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸਖ਼ਤ ਮੀਟਿੰਗਾਂ, ਚੰਗੀਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਹੋਈਆਂ। ਸਾਂਝੂਂ ਰੂਸ, ਰੂਸ, ਰੂਸ ਦੇ ਧੋਖੇ ਦੁਆਰਾ ਦਖਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੈਂ ਇਸ ਨਾਲ ਨਿਜ਼ਿਣਾਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਅੰਧਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਹ ਇਸਨੂੰ ਸਮਝ ਗਏ," ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਦੋਵਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀਆਂ ਨੇ ਸੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਅਲਾਸਕਾ ਦੇ ਐਂਕਰੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਯੂਕਰੇਨ 'ਤੇ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ ਚੱਲੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੇਤਾ ਨੇ ਸਮੱਝੇਂ ਦਾ ਕੋਈ ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੰਗਬੰਦੀ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦੇ ਹੋਏ, ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਯੂਕਰੇਨ ਵੱਲੋਂ ਗੱਲਬਾਤ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ, ਅਤੇ ਇਹ ਜੋਲੇਸ਼ਕੀ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੋਈ ਸੌਦਾ ਕਰੇ। ਦੋਵਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀਆਂ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ। ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਸਾਂਝੂਂ ਟਕਰਾਅ ਤੋਂ ਗੱਲਬਾਤ ਵੱਲ ਵਧਣ ਲਈ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸੋਧਣਾ ਪਵੇਗਾ।" "ਇਹਨਾਂ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਿੰਨਾ ਵੀ ਅਜੀਬ ਕਿਉਂ ਨਾ ਲੱਗੇ, ਸਾਡੀਆਂ (ਰੂਸ ਅਤੇ ਯੂਕਰੇਨ) ਜੜ੍ਹਾਂ ਇੱਕੋ ਜਿਹੀਆਂ ਹਨ।" "ਅਤੇ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਡੇ ਲਈ ਇੱਕ ਦੁਖਾਂਤ ਅਤੇ ਇੱਕ ਭਿਆਨਕ ਜ਼ਬਾਹੀ ਹੈ," ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ। "ਇਸ ਲਈ, ਦੋਸ਼ ਇਸ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦਿਲੋਂ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।" ਸੰਮੇਲਨ ਦੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਤਿੰਨ ਪੜਾਵਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ-ਨਾਲ-ਇੱਕ ਮੀਟਿੰਗ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਉਹ ਸਿੱਧੇ ਦੂਜੇ ਪੜਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਚਲੇ ਗਏ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਟਰੰਪ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਦੂਜ ਸਟੀਵ ਵਿਟਕੋਡ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕੋ ਰੂਬੀਓ ਅਤੇ ਪੁਤਿਨ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਨੀਤੀ ਸਹਾਇਕ ਯੂਰੀ ਉਸਾਕੋਵ, ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਆਂਦਰੋਵੀ ਬੇਲੋਸੋਏ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਸਰਗੋਈ ਲਾਵਰੋਵ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਖਾਣੇ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦਾ ਤੀਜਾ ਪੜਾਵ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਪੁਤਿਨ ਦਾ ਲਾਲ ਕਾਰਪੋਟ 'ਤੇ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਲਿਮੋਜਿਨ ਵਿੱਚ ਦਖਲ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਦੋਸਤਾਨਾ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਗੱਲਬਾਤ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ।

ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਜਿੰਮੀ ਲਾਈ ਨੂੰ  
ਰਿਹਾਅ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਸਹੂੰ ਦੁਹਰਾਈ !




**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ**

ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੇਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਲੋਕਤੰਤਰ ਪੱਖੀ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਅਤੇ ਬੀਜਿੰਗ ਨੂੰ ਨਾਪਸੰਦ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਜਿੰਮੀ ਲਾਈ ਨੂੰ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਕਰਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਸਹੀ ਦੁਹਰਾਈ ਹੈ। ਜਿੰਮੀ ਲਗਭਗ 10 ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਬੰਦ ਹੈ। ਸੀ.ਐਨ.ਐਨ ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ 77 ਸਾਲਾ ਮੀਡੀਆ ਕਾਰੋਬਾਰੀ 1,600 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਾਲੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਬੰਦ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਉੱਥੇ ਬਿਛਾਉਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿਚ ਇੱਕ ਪੇਡਕਸਟ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿਚ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ, "100 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਾਂਗਾ। ਉਸਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣਾ ਆਸਾਨ ਹੋਵੇਗਾ।" ਲਾਈ ਐਪਲ ਡੇਲੀ ਦੇ ਸਪਸ਼ਟ ਸੰਬਖਾਪਕ ਰਹੇ ਹਨ, ਜੋ ਇੱਕ ਕਟੱਤ ਲੋਕਤੰਤਰ ਪੱਖੀ ਅਖਬਾਰ ਸੀ ਅਤੇ ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਚਿੰਨੀ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਵਿਖੌਤ ਤਿੱਖੀ ਅਲੋਚਨਾਵਾਂ ਲਈ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਖਬਾਰ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਮਿਲੀਭੁਗਤ ਦੇ ਦੋ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਗਏ  
ਸਨ, ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਅਪਰਾਧ  
ਜਿਸਦੀ ਸਜ਼ਾ ਬੀਜਿੰਗ ਦੁਆਰਾ ਲਾਗੂ  
ਕੀਤੇ ਗਏ 2020 ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ

ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੀ ਇੱਕ ਅਦਾਲਤ ਭਾਰੀ ਬਾਰਿਸ਼ ਕਾਰਨ ਇੱਕ ਦਿਨ ਦੀ ਦੇਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਅਤੇ ਵਕੀਲ ਦੇਵਾਂ ਤੋਂ ਅੰਤਿਮ ਦਲੀਲਾਂ ਸੁਣੇਗੀ। ਸੁਣਵਾਈ ਅਗਲੇ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਚੱਲਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਲਾਈ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਸੌਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣੇ ਵਾਅਦੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਟਰੰਪ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਦੀ ਵੀ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਹੋਵੇਗੀ। ਫੌਕਸ ਨਿਊਜ਼ ਰੋਡੋਓ ਦੇ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿਚ ਲਾਈ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਟਰੰਪ ਨਤੀਜੇ ਬਾਰੇ ਥੋੜਾ ਘੱਟ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਜਾਪਦੇ ਸਨ ਪਰ ਹਰ ਸੰਭਵ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਉਸਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ 100 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਬਚਾਵਾਂਗਾ। ਮੈਂ 100 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਉਠਾਵਾਂਗਾ ਅਤੇ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਹ ਮੁੱਦਾ ਉਠਾਉਂਕਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਸੰਭਵ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਾਂਗਾ।" ਪੋਡਕਾਸਟ ਵਿਚ ਇਹ ਪੁੱਛੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਲਈ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਗੇ ਤਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਨੇ ਚੀਨ ਨਾਲ ਅਮਰੀਕੀ ਵਪਾਰਕ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਲਾਈ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਉਠਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ।

# RED CHILLI INDIAN

## FOOD TRUCK

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ **STARTERS** ਤੇ **MAIN COURSE**

VEG

NON - VEG

ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ, ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ

BOOK US FOR



WEDDINGS



BIRTHDAY PARTIES



CORPORATE EVENTS



BACKYARD PARTIES

## RED CHILLI INDIAN

# FOOD TRUCK

ਸਾਡਾ ਟਰੱਕ  
99 highway ਤੋਂ  
Lander Avenue ਤੇ  
ਨਿਕਲ ਕੇ ਲੱਗਦੇ ਸਾਰ ਹੀ  
ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਟਿਫਨ ਸਰਵਿਸ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

DELIVERY Available



Call TO Order : (209) 216-8169

A Kaur 2340 Lander Ave Turlock, CA 95280

# Imperial Spice

Restaurant Bar & Banquet Hall  
Vibrant flavors of  
North and South Indian cuisine.

**OPEN**  
10am to 10pm

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ 10am to 3pm

**Lunch Buffet**  
ਸਿਰਫ਼ ਤੇ ਸਿਰਫ਼  
**\$14.99**



**SPECIAL** **Fish Pakora**  
**\$4.99**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ \$100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਦੇ ਹੋ ਤਾਂ **1 ਪਲੈਟ ਪਾਣੀਪੁਰੀ FREE**

1. OPEN  
**7 DAYS**  
A WEEK

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਸਪੇਸ਼ਲ Buffet \$12.99

ਰਾਤੀ Dinner ਸਮੇਂ 5 ਜਾਂ 5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ  
ਖਾਣਾ ਖਾਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ 10% discount

ਸਿਰਫ਼ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ hard liquor ਦੀਆਂ ਕੁਝ items ਦੇ shot ਦੀ ਕੀਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਸਿਰਫ਼ \$8

**PACKAGE DEALS AVAILABLE**  
Spacious Banquet Hall  
Professional Decoration  
DJ & Special Security Available

**5000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ  
Catering ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**

ਅਸੀਂ ਦੇਸੀ ਘਰੀਬੀ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਵੱਡੇ ਆਡਰ ਵੀ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ।

Sonu (209) 595-8596 Goutam (209) 494-9404  
430 W Grant Line Rd Tracy, CA 95376

# SUNSHINE AUTO CARE INC.

**WE REPAIR ALL MAKES & MODELS. AUTO, DIESEL TRUCK & TRAILERS**

- ✓ DPF Filter Cleaning
- ✓ Clutch
- ✓ Transmission
- ✓ New/Used Tires
- ✓ Oil Changes
- ✓ Wheel Balancing
- ✓ Truck & Trailer Repair

- ✓ All Major & Minor Repairs
- ✓ We Do Aluminum Welding
- ✓ Computer Check
- ✓ Differential
- ✓ Inspections
- ✓ Van/Reefer Work

WE PROVIDE  
SHUTTLE SERVICE  
FOR ALL  
CUSTOMERS

hablamos español

We Speak English, Spanish & Punjabi

ACCEPTED HERE



Com-Check  
T-Check  
EFS Check

**1003 Moffat Blvd,  
Manteca CA 95336**



# 209-239-1551



## TRUCK STOP

OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY

• ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ • ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਮਝੀ ਗੈਸ

We accept all major fleet cards, credit cards including, Visa, MC, AE, Discover, Voyag and Writer Express.

(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact :

**BALRAJ SINGH PANNU**  
**541-942-0105**



ਇਥੇ  
ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਸਟਰੋਨ੍ਟ  
ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰ ਵੇਲੇ  
ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਣਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

## PIONEER VILLA



### TRUCK PLAZA

MOTEL • RESTAURANT  
LOUNGE • MINI-MART  
GIFT SHOP • OPEN 24 HR  
FLEET • MULTI SERVICE

WE ACCEPT-TCH T-CHECK  
COM CHECK - EFS -  
ALL MAJOR CREDIT CARDS

**PREETI PANNU**  
**(541) 369-2801**  
**FAX (541) 369-3810**

33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348

1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,

Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668

ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਤੇ ਹਾਈਕੋਰਟ ਦੇ ਸੇਵਾ ਮੁਕਤ ਸਿੱਖ ਜੱਜਾਂ ਕੋਲੋਂ ਵੀ ਬੇਅਦਬੀ  
ਬਿੱਲ ਖਰੜੇ 'ਚ ਸੋਧਾਂ ਲਈ ਕਮੇਟੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਝਾਓ ਲਵੇ: ਪਾਲੀਵਾਲ



ਹਲਕਾ ਵਿਧਾਇਕ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਪੰਜਾਬ ਸ: ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਚ ਪਵਿੱਤਰ ਧਾਰਮਿਕ ਗੰਥਾਂ ਦੀ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਤ/ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤਾਂ ਵਲੋਂ ਇਕ ਗਿਣੀ ਮਿਥੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਮਨ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨੂੰ ਅੱਗ ਦੇ ਲਾਂਬੂ ਲਾਉਣ ਤੇ ਫਿਰਕੂ ਸਦਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਤੌਢਣ ਦੇ ਨਾਪਾਕ ਮਨਸੂਬੇ ਫੇਲ੍ਹੁ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸ਼ਰਾਰਤੀ/ਫਿਰਕਪ੍ਰਸਤ ਅਨਸਰਤ ਨੂੰ ਸਖਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਜਾਵਾਂ ਦੇਣ ਲਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪੰਜਾਬ ਭਗਵਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਤੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕੌਮੀ ਕਨਵੀਨਰ ਸ੍ਰੀ ਅਰਵਿੰਦ ਕੇਜ਼ਿਰਾਵਾਲ ਦੀ ਚੂਰ ਅੰਦੇਸੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਇਜਲਾਸ 'ਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪਰਾਧਾਂ ਦੀ ਰੋਕਖਾਮ ਬਿੱਲ-2025 ਦੇ ਖਰੜੇ 'ਚ ਅਕਾਲੀ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਮਲੀਅਤ ਨਾਲ ਸਿਲੈਕਟ ਕਮੇਟੀ ਗੱਠਿਤ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਉਹਨਾਂ (ਧਾਲੀਵਾਲ) ਨੇ ਸੁਭਾਓ ਭੇਜਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਮੇਟੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਧਾਰਮਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ/ਕਾਲਜਾਂ ਦੇ ਸਿੱਖ ਸਾਕਲਾਂ ਕੋਲੋ ਸੁਭਾਉ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਸਿੱਖ ਜਸਟਿਸ ਸਾਹਿਬਾਨ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ ਕਰਕੇ ਬੇਅਦਬੀ ਵਿਰੁੱਧ ਸਖਤ ਕਾਨੰਨ ਘੜਨ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਝਾਅ ਜ਼ਰੂਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ। ਧਾਲੀਵਾਲ ਅੱਜ ਇਥੇ ਸ਼ਹਿਰ ਚ ਆਪਣੇ ਹਲਕਾ ਪੱਧਰੀ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਖੇ ਲਗਾਏ ਗਏ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਜਨਤਾ ਦਰਬਾਰ ਚ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸਕਲਾਂ ਸੁਣਨ ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਕੋਲੋਂ ਮੌਕੇ ਤੇ ਹੱਲ ਕਰਵਾਕੇ ਰਾਹਤ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਪਿੱਛੋਂ



ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ  
ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸੱਤਾ ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਹੋਣ  
ਲਈ ਤਰਲੋਮੱਛੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਤੇ  
ਹੁਣ ਵੀ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਸਾਥਕਾ ਕਾਂਗਰਸ  
ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਵੇਟਾਂ  
ਦੇ ਪੁਰਵੀਕਰਨ ਲਈ ਪੰਜਾਬ 'ਚ  
ਪਵਿੱਤਰ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ  
ਬੇਅਦਬੀ ਨੂੰ ਸਥਾਈ ਤੌਰ ਤੇ ਰੋਕਣ  
ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਅਮਲ 'ਚ ਨਹੀਂ  
ਲਿਆਂਦਾ। ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ  
ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਫਿਰਕੂ ਸਦਭਾਵਨਾ  
ਰੁਮਕਦੀ ਹਵਾ 'ਚ ਜ਼ਹਿਰ ਘੁਲਦਾ  
ਰਿਹਾ। ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁੱਖ  
ਮੰਤਰੀ ਸ: ਭਗਵਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਵਲੋਂ  
ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦਾ ਪਿਛਲੇ  
ਜੁਲਾਈ ਮਹੀਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੈਸ਼ਨ ਬੁਲਾ ਕੇ  
ਜਿਉਂਦੀ ਜਾਗਦੀ ਜੋਤ ਪਵਿੱਤਰ ਸ੍ਰੀ  
ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਗੁਟਕਾ ਸਾਹਿਬ,

ਭਗਵਤ ਗੀਤਾ, ਬਾਈਬਲ, ਤੇ ਕੁਰਾਨ  
ਆਦਿ ਪਵਿਤਰ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਦੀ ਮੰਦਿਅਮੀ ਹਰਕਤ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ  
ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਣ  
ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ  
ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਜਰਮਾਂ ਦੀ ਕਤਾਰ ‘ਚ  
ਖੜਾ ਕਰਕੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 10 ਸਾਲ ਤੇ  
ਉਮਰ ਕੈਦ ਤੱਕ ਬਾ ਮੁਸ਼ਕਤ ਕੈਦ ਤੇ  
10 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਤੱਕ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੀਆਂ  
ਸਜਾਵਾਂ ਲਈ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ  
ਅਪਰਾਧਾਂ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਬਿੱਲ -  
2025 ਦਾ ਪੇਸ਼ ਖਰੜੇ ਚ ਵਿਵਸਥਾ  
ਕਰਕੇ ਕੇ ਬਕਾਇਦਾ ਸਦਨ ‘ਚ  
ਬਹਿਸ ਕਰਵਾਈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ  
ਸਿਲੈਕਟ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ  
ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਖਰੜੇ ਦੀ ਸੋਧਾਂ ਸਮੇਤ  
ਰਿਪੋਰਟ ਸੌਂਪਣ ਲਈ ਪਾਬੰਧ ਕੀਤਾ  
ਹੈ।

ਸਵਾਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਥਿਤ  
ਤੌਰ ਦਬੀਆਂ ਕੁਚਲੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ  
ਮਨੁੱਖੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ  
ਸੰਵਿਪਾਨਿਕ ਆਸਥਾ ਦੀ ਬਹਾਲੀ  
ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਭੁਗਤ  
ਚੁੱਕੇ ਤੇ ਕਰੀਬ 30-30 ਸਾਲ ਤੋਂ  
ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਚ ਬੰਦ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਬਿਨਾਂ  
ਦੇਰੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ  
ਫੌਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਪੁਸ਼ਤਾ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ।  
ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਖੁਸ਼ਪਾਲ ਸਿੰਘ  
ਧਾਰੀਵਾਲ, ਡੀ ਐਸ ਪੀ ਗੁਰਵਿੰਦਰ  
ਸਿੰਘ ਅੱਲਖ, ਵਧੀਕ ਨਿਗਰਾਨ  
ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਅਨੀਸ ਸਿੰਘ, ਦਫ਼ਤਰ  
ਸਕੱਤਰ ਗੁਰਜੰਟ ਸਿੰਘ ਸੌਹੀ,  
ਓਐਸਡੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ,  
ਪੀ. ਏ. ਮੁਖਤਾਰ ਸਿੰਘ  
ਬਲੜਵਾਲ, ਐਸ ਐਚ ਉ ਅਜਨਾਲਾ  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਐਸਾਂਕਾਈ  
ਝੰਡੇਰ ਕਮਲਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ, ਚੇਅਰਮੈਨ  
ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੱਚੂ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਭੱਟੀ  
ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਵਿੱਲੋਂ, ਸ਼ਹਿਰੀ  
ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਮਿਤ ਅੱਲ ਆਦਿ ਮੌਜੂਦ  
ਸਨ।

ਨੇਬਰਾਸਕਾ ਸੂਬੇ 'ਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੇ ਚਾਰ ਹੋਟਲਾਂ  
'ਤੇ ਛਾਪੇਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ 5 ਭਾਰਤੀ ਗ੍ਰਿਫਡਾਰ



ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਐੱਡ.ਬੀ.ਆਈ. ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਵਿਡਾਗ ਵੱਲੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸੂਬੇ ਨੇਬਰਾਸਕਾ 'ਚ ਚਾਰ ਹੋਟਲਾਂ 'ਚ ਛਾਪੇਮਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜੋ ਕਿ ਮਜ਼ਦੂਰ ਤਸਕਰੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸੈਕਸ ਤਸਕਰੀ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇਣ ਤੱਕ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੋਟਲਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਇੱਕੋ ਹੀ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਓਮਾਹ ਮੈਟਰੋ ਖੇਤਰ ਅਤੇ ਕੇਂਦਰੀ ਨੇਬਰਾਸਕਾ ਦੇ ਹੋਟਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਸਰਚ ਵਾਰੰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਵੇਰੇ-ਸਵੇਰੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਪ੍ਯਾਂਦੀ

ਸਰਚ ਵਾਰੰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਵੇਰੇ-  
ਸਵੇਰੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲਾਂ 'ਤੇ ਵਾਪਸਾਨੀ ਚੱਧਰੀ ਸਾਮਲ ਹਨ।  
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜਾਰੀ ਕੋਈ ਨਿੱਜੀ

A 3x2 grid of six mugshots of individuals in orange jumpsuits. The top row contains three men: a man with dark hair and a beard, a smiling man with short hair, and a woman with dark hair. The bottom row contains three men: a man with dark hair and a beard, a man with short hair, and a man with curly hair.

ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿਚੁੱਧ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਰਚ ਵਾਰੰਟ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ। ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਹੋਟਲਾਂ ਸਮੇਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ 10 ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਦੂਰ ਤਸਕਰੀ ਤੋਂ ਵੀ ਬਚਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ 12 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਜਾਂ ਬਿਨਾਂ ਤਨਖਾਹ ‘ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 17 ਹੋਰ ਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਕੁੱਲ 27 ਪੀੜ੍ਹਤਾਂ ਸਮੇਤ ਬਚਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ 565,000 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦੀ ਨਕਦੀ ਵੀ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਮਜ਼ਦੂਰ ਤਸਕਰੀ, ਸੈਕਸ ਤਸਕਰੀ  
 ਅਤੇ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ  
 ਪ੍ਰਵਾਸੀਆ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਦੇਣ ਦੀ ਸ਼ਾਜਿਸ਼  
 ਵਾਂਚੋ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਸ  
 ਹੋਟਲ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ  
 ਗਿਆ ਸੀ, ਉਹ ਬਹੁਤ ਗੰਦਾ ਅਤੇ  
 ਭਤਰਨਾਕ ਸੀ ਅਤੇ ਹੋਟਲ ਵਿਚ  
 ਠਹਿਰੇ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਅੱਨਲਾਈਨ  
 ਸਮੀਖਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸਦਾ  
 ਜਿਕਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਵਕੀਲ ਦੇ ਦੜਤਰ  
 ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤੇ  
 ਗਏ ਇੱਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੱਧ ਮੁਲਜ਼ਮ ਸੈਕਸ  
 ਤਸਕਰੀ ਵਿਚ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ, ਜਿਸ  
 ਵਿਚ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਾਲਗਾਂ  
 ਤੋਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ  
 ਸੀ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੋਟਲਾਂ ਵਿਚ ਨਸ਼ੀਲੇ  
 ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵੀ ਚੱਲ  
 ਰਹੀ ਸੀ।

ਟਰੰਪ, ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ  
ਬਾਅਦ ਯੁਕਰੇਨ 'ਤੇ ਸਫ਼ਲਤਾ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ



ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਅਤੇ ਰੂਸ ਦੇ ਵਲਾਦੀਮੀਰ ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਅਲਾਸਕਾ ਦੇ ਐਂਕਰੇਜ ਵਿੱਚ ਯੂਕਰੇਨ 'ਤੇ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਮੈਂ ਉਮੀਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੇ ਪਹੁੰਚੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਟੀਚੇ (ਹੱਲ ਲੱਭਣ ਦੇ) ਦੇ ਨੇੜੇ ਲਿਆਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਲਾਭਕਾਰੀ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਏ।' 'ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਨੁਕਤੇ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਅਸੀਂ (ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪੁਤਿਨ ਅਤੇ ਮੈਂ) ਸਹਿਮਤ ਹੋਏ।' ਭਾਰਤ ਲਈ ਇੱਕ ਸਮਝੌਤਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ 25 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਟੈਰਿਡ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਟਰੰਪ ਨੇ ਰੂਸੀ ਤੇਲ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੇਤਾ ਨੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਕੋਈ ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ

ਕੀ ਜੰਗਬੰਦੀ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਗੁਪਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ "ਕੁਝ ਵੱਡੇ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਅਸੀਂ ਪੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਤਰੱਕੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।" "ਇੱਕ ਸ਼ਾਇਦ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ, ਪਰ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉੱਥੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਉੱਥੇ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚੇ, ਪਰ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉੱਥੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਹੈ," ਉਸਨੇ "ਮੈਂ ਨਾਟੇ ਨੂੰ ਬੁਲਾਵਾਂਗਾ, ਵੱਖ-ਵੱਖ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਮੈਂਨੂੰ ਢੁਕਦੇ ਲੱਗਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ, ਬੋਸ਼ਨਕ, ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜ਼ੋਲੇਸ਼ਨਕੀ ਨੂੰ ਬੁਲਾਵਾਂਗਾ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਨੂੰ ਅੱਜ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਬਾਰੇ ਦੱਸਾਂਗਾ," ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ। ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦੇ ਹੋਏ, ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਯੂਕਰੇਨ ਵਲੋਂ ਗੱਲਬਾਤ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ, ਅਤੇ ਇਹ ਜ਼ੋਲੇਸ਼ਨਕੀ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇੱਕ ਸੌਦਾ ਕਰੇ। ਉਸਨੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਦਰਬਾਰ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, "ਇਸ ਲਈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕੋਈ ਸੌਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਕੋਈ ਸੌਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।" ਦੋਵਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀਆਂ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਪੁਤਿਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਸਾਨੂੰ ਟਕਰਾਅ ਤੋਂ ਗੱਲਬਾਤ ਵਲ ਵਧੇਂ ਲਈ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।" "ਇਹਨਾਂ

ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਿੰਨਾ ਵੀ ਅਜੀਬ ਕਿਉਂ ਨਾ ਲੱਗੇ, ਸਾਡੀਆਂ (ਰੁਸ ਅਤੇ ਯੂਕਰੇਨ) ਜੜਾਂ ਇੱਕੋ ਜਿਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਕੁਝ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਸਾਡੇ ਲਈ ਇੱਕ ਦੁਖਾਂਤ ਅਤੇ ਇੱਕ ਭਿਆਨਕ ਜ਼ਬਾਮ ਹੈ," ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ। "ਇਸ ਲਈ, ਦੇਸ਼ ਇਸਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।" ਇੱਕ-ਨਾਲ-ਇੱਕ ਮੀਟਿੰਗ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸੰਮੇਲਨ ਦੇ ਯੋਜਨਾਬਾੱਧ ਤਿੰਨ ਪੜਾਵਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਉਹ ਸਿੱਧੇ ਟਰੰਪ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੂਤ ਸਟੀਰ ਵਿਟਕੋਡ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕੋ ਰੁਬੀਓ ਅਤੇ ਪੁਡਿਨ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਨੀਤੀ ਸਹਾਇਕ ਯੂਰੀ ਨਾਲ ਦੂਜੇ ਪੜਾਅ ਵਿੱਚ ਚਲੇ ਗਏ। ਉਸ਼ਾਕੁਵ, ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਆਂਦਰੋਈ ਬੇਲੋਸੇਏ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਸਰਗੇਈ ਲਾਵਰੋਵ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਦੁਧਹਿਰ ਦੇ ਖਾਣੇ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦਾ ਤੀਜਾ ਪੜਾਅ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਪੁਡਿਨ ਦਾ ਰੈਂਡ ਕਾਰਪੋਟ 'ਤੇ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਲਿਮੋਜਿਨ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਦੋਸਤਾਨਾ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਗੱਲਬਾਤ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ।

JIND MAHI MUSIC AND KHUSHAL BAINS  
PRESENTS

# Kurti

DIRECTOR  
MR. ARMAAN

COMING SOON...

FEATURING ARSH CHOBAR &amp; MEGHA SHARMA

SINGER JASSI JASPAL PRODUCER KHUSHAL BAINS &amp; RAJINDER KUMAR

LYRICS MANI LOHAT MUSIC MANDEEP DEEPI VIDEO DIRECTOR MR. ARMAAN DOP / EDIT JEET ROWDY

PROJECT MANAGER RICHA AGGARWAL CHOREOGRAPHER NITIN



# Ghuman Law Group

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਨੇ

**AMERICA ਵਿੱਚ**

**BUSINESS ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ !**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Canada, England, Australia, New Zealand, Europe ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ

**ਆਉ E-2 Investor Visa ਰਾਹੀਂ**

ਮਿਰਫ਼ \$25,000 ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ Investment  
ਜੇ ਹੋਰ ਵੱਧ invest ਕਰਨਾ ਚਾਹੇ, ਉਹ ਵੀ ਸੰਭਵ



**GHUMAN LAW GROUP**  
ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਸੈਂਟ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ  
ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ



**ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰਾ Paperwork ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ**

**ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਆਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ**

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Work Permit
- Spouse ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ Open Work Permit
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ
- ਹਰ 2 ਸਾਲ ਬਾਅਦ Work Permit Renew ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



**ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੇ, ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ**

— MON - FRI, 9:00 AM - 3:00 PM —

+1 (223) 300-0001 | www.ghumanlawgroup.org

2450 VENTURE OAKS WAY, STE 225 SACRAMENTO, CA

# ARCPOINT LABS

## OF MANTECA

Accurate, Reliable, Confidential Testing.

ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ :

**DOT ਦੇ Drug ਤੇ Alcohol Testing  
Pre- Employment Testing | Physicals  
Hair & Nail Testing | Immigration DNA  
Paternity & Relationship DNA**

**Health Checkups ਜਿਵੇਂ :**



Cholesterol Test



Heart Health



Thyroid Test



Diabetes Test



Food Allergy



Vitamin &amp; Nutrient Test

**ਆਪਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ Baby ਦਾ  
Gender ਜਾਣੋ 6 Weeks ਵਿੱਚ**



**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :  
(209) 629-8282 | (209) 505-6384**

Address : 119. Maple Ave, Suite A Manteca, CA 95336





KIRAT TAKHAR



NEETU HUNDAL



NAVI GILL



SITAL GURAYA



JAGDEEP DHILLON



# 27TH ANNUAL ONE N ONE ONLY YUBA CITY

Since 1999

## Teeyah DA MELA

KARKE FLY AAWAN  
with  
JASMEEN AKHTARKAALI ACTIVA  
with  
RUPINDER HANDA

# Mela Melna Da

## AUGUST 31<sup>ST</sup> 2025

### YUBA SUTTER FAIR GROUNDS

442 FRANKLIN AVE YUBA CITY, CA 95991

FOR PARTICIPATION, BOOTH BOOKINGS  
N SPONSORSHIP, PLEASE CONTACT

## PARM TAKHAR CALL (530) 845-4800

PARM TAKHAR  
(HOST)JOT RANJIT KAUR  
(HOST)

JASWANT DHILLON



MANINDER MAAN



MANDEEP KAUR



BAL SINDAL



HARNOOR KAUR



MADHUPREET KAUR



SHIVPREET BIHALA

SUKHNANDAN  
K LALLY

# PACIFIC ATLANTIC INSURANCE SERVICES INC.

AGENCY LIC# 6022536



ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ insurance ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ



ਟਰਕਿੰਗ ਬਿਜ਼ਨਸ (ਟਰਕ / ਟ੍ਰੈਲਰ) ਦੀ ਇੰਸੋਰੇਂਸ



ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਇੰਸੋਰੇਂਸ



ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਇੰਸੋਰੇਂਸ



ਕਾਰ ਜਾਂ ਘਰ ਦੀ ਇੰਸੋਰੇਂਸ



ਅਸੀਂ Compatible ਰੇਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਜਰੂਰ ਚੱਕ ਕਰੋ  
ਅਤੇ Free QUOTE ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Farhan Ali**  
CLIENT RELATIONS MANAGER



**(916)800-9828**

📍 621 Houston Street W. Sacramento, CA 95691

OFFICE : (530)556-8004

✉ Support@pacificatlanticsvs.com | 🌐 www.pacificatlanticsvs.com

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਉਰਦੂ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਅਤੇ ਸਪੇਨਿਸ਼ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

VISIT US ON :   



## NOW HIRING

### TRUCK DRIVERS CLASS A CDL

- ✓ Signing Bonus      ✓ Over the Road or Local Routes
- ✓ Top pay            ✓ Reefers and Dry Van Operations
- ✓ Mileage Pay       ✓ No touch freight
- ✓ Great Benefits

#### SKILLS

- ✓ Responsible truck driver.
- ✓ Experience with electronic equipment.
- ✓ Ability to travel regularly.
- ✓ Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

#### RESPONSIBILITIES

- ✓ Safely operating assigned vehicles.
- ✓ The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- ✓ Report any vehicle defects for repair.
- ✓ Make safety a priority at all times.
- ✓ Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

#### PAY

- ✓ Average pay: \$0.45-\$0.60 cents/mile
- ✓ Weekly direct deposits
- ✓ Bonuses for clean inspections
- ✓ High mileage bonuses

#### NEWER EQUIPMENT

FREIGHTLINER AND VOLVO 2020 AND PRESENT  
RESET PAY AWAY FROM TERMINALS - STOCKTON, CA AND DAYTON, OHIO



**Flexible Home Time**



**Pet Friendly**



**Rider Policy**

SCAN QR CODE FOR  
**APPLY NOW**



#### HEALTH BENEFITS



**Health**



**Dental**



**Vision**



1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
Stockton, CA 95205



925-400-9094 ext. 116, ext. 130 and ext. 144



info@teamgillson.com

GET IN TOUCH ➤ gillsontrucking company/gillsontrucking www.teamgillson.com



# ਦਾਦੇ-ਪੇਤੇ ਦਾ ਅਟੁੱਟ ਪਿਆਰ, ਇੱਕ ਕਹਾਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰਲੀਆਂ ਸੱਚਾਈਆਂ ਨਾਲ

ਦਾਦੇ-ਪੇਤੇ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਸਿਰਫ ਖੂਨ ਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਰੂਹ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦਾਦਾ ਇੱਕ ਜਿੰਦਗੀ, ਤਜਰਬਿਆਂ ਦੀ ਪੋਥੀ, ਤੇ ਪੇਤਾ ਉਸ ਪੋਥੀ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਚਾਹਵਾਨ ਪਾਠਕ। ਪੇਤੇ ਗੁਰਸ਼ਾਨ (ਉਮਰ 7 ਸਾਲ) ਤੇ ਹਰਸਾਹਿਬ (ਉਮਰ 4 ਸਾਲ) ਜਦੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਆਏ, ਤਾਂ ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਦੇ ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਉਹ ਚਮਕ ਸੀ ਜੇ ਸਵੇਰੇ ਸੂਰਜ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਕਿਰਣ ਵਰਗੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਗਰਮਜੋਸ਼ੀ ਭਰੀ, ਆਸ ਨਾਲ ਚਮਕਦੀ। ਘਰ ਦਾ ਹਰ ਕੋਨਾ ਜਿਵੇਂ ਉਡੀਕਾਂ ਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਨਾਲ ਸਜ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਛੇਟੇ ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਘਰ ਵਿੱਚ ਦੌੜੇ, ਤਾਂ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਕੰਧਾਂ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਢੂਮ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ। ਸਵੇਰ ਗੁੱਡ ਸੇਰਨਿੰਗ ਦੇ ਪਿਆਰ ਭਰੇ ਚੁੰਮਣ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ, ਦਿਨ ਭਰ ਮਸਤੀ ਤੇ ਰੋਣਕਾਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਲੱਗਾ ਰਹਿੰਦਾ। ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਕਦੇ ਬਜ਼ਾਰ ਦੀਆਂ ਚਮਕਦਾਰ ਲਾਈਟਾਂ ਹੇਠ ਪੀਜ਼ਾ, ਡੋਸਾ, ਬਰਗਰ ਜਾਂ ਆਈਸਕ੍ਰੀਮ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਹੁੰਦਾ, ਕਦੇ ਰੰਗ-ਬਿਰੰਗੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਤੇ ਬੂਟਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ। ਮਾਲ ਵਿੱਚ ਬੈਟਰੀ ਵਾਲੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਤੇ ਬਾਈਕਾਂ ਦੇ ਝੂਟੇ, ਹਰ ਦਿਨ ਨਵੀਂ ਕਹਾਣੀ ਬਣ ਜਾਂਦਾ। ਰਾਤ ਨੂੰ ਦਾਦੇ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਲੋਕ-ਕਹਾਣੀਆਂ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਮਾਸੂਮ ਚਿਹਰੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਖੋਜਾਂਦੇ। ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਨੇ ਪੋਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ, ਸਨਮਾਨ ਮੰਨ ਕੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਨੇ ਪੋਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ, ਸਨਮਾਨ ਮੰਨ ਕੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਕੀਤਾ। ਪਰ ਉਹ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਦਿਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਆ ਕੇ ਹਥੋਂ ਖੋਹ ਲਏ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ, ਗੁਰਸ਼ਾਨ ਤੇ ਹਰਸਾਹਿਬ ਆਪਣੇ ਨਾਨੇ ਦੇ ਦਿਹਾਂਤ ਮੌਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਪੰਜਾਬ ਆਏ ਸਨ। ਰਸਮਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਉਹ ਦਾਦਕੇ ਘਰ ਆ ਗਏ। ਕੁਝ ਦਿਨ ਬਾਅਦ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਮੁੜ ਵਿਦੇਸ਼ ਚਲੇ ਗਏ ਤੇ ਦੋਵੇਂ ਬੱਚੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਸਮੇਤ ਇੱਥੋਂ ਹੀ ਮੌਜ-ਮਸਤੀ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਰੂਮ ਹੋ। ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ, ਜਦੋਂ ਮਾਂ ਨੇ ਸੱਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕੁਝ ਦਿਨ ਲਈ ਪੇਕੇ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਦਿੱਤਾ, "ਜਾਓ, ਆਪਣੀ ਨਾਨਕੇ ਪਰਿਵਾਰ "ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨ ਮਿਲ ਆਉ।" ਫਿਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਆਉਣ ਦਾ ਸੌਕਾ ਮਿਲੇ।" ਪਰ ਗੁਰਸ਼ਾਨ ਨੇ ਨਾਨਕੇ ਪਿੰਡ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਗੁਰਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਨਾਲ ਹੀ ਖੜਨ ਦੀ ਠਾਣ ਬਣਾ ਲਈ, ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਦਾਦੇ-ਦਾਦੀ ਦੇ ਗਲ ਲੱਗ ਕੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਖਰ ਸੁੱਟਣ ਲੱਗ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਾਪਰਨ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਕਹਾਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵਾਕਿਫ ਹੋਵੇ। ਉਸ ਦੇ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਹੱਥ ਦਾਦੀ ਦੇ ਦੋਪਟੇ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੜੇ ਹੋਏ ਸਨ ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਤੁਫ਼ਾਨੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਪਤੰਗ ਦੀ ਡੋਰ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਨਾਲ ਫੜਦਾ ਹੈ। ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਨੇ ਬੜੀ ਮਤਾ ਨਾਲ ਉਸਨੂੰ ਮਨਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ "ਪੁੱਤ੍ਰ, ਚਲਿਆਂ ਜਾ, ਅਗਲੇ ਸਵੇਰੇ ਹੀ ਤੈਨੂੰ ਵਾਪਸ

ਲੈ ਆਵਾਂਗੇ।" ਬੜੀ ਜ਼ਿਦ, ਮਨਾਉਣ ਤੇ ਪਿਆਰ ਦੇ ਮਿਲੇ-ਜੁਲੇ ਸੁਰਾਂ ਵਿਚ ਆਖਰ ਉਹ ਮਨ ਗਿਆ। ਪਰ ਦਾਦਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਕਦੇ ਖਿਆਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮਾਸੂਮ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਦੀ ਛੁਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਵਾਂਡਿਆਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਥੇ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਉਹ ਬੱਦਲ ਮੰਡਰਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਜੋ ਇੱਕ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਕਈ ਰੁੱਤਾਂ ਬਦਲ ਦੇਵੇਗਾ। ਨਾਨਕੇ ਪਿੰਡ ਤੱਕ ਦਾ ਸਫਰ ਉਸ ਦਿਨ ਕੁਝ ਵਖਰਾ ਸੀ। ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਜੀਬ ਸੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਦਰਖਤਾਂ ਦੀਆਂ ਟਹਿਣੀਆਂ ਵੀ ਖਾਮੋਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਕੁਝ ਸੂਣ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ। ਰਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਦਰਖਤ, ਪੀੜੀਆਂ ਦੇ ਗਵਾਹ ਬਣੇ ਹੋਏ, ਉਸ ਮੰਜ਼ਿਲ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰੇ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਜਿਥੋਂ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਸਫ਼ਾ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਖੁਲਣ ਵਾਲਾ ਸੀ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਸ "ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ" ਦੇ ਪੇਕੇ ਜਾਣ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦਰਦਨਾਕ ਵਿਛੋੜਾ ਲੁਕਿਆ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਘੰਟੇ ਦਾ ਸਫਰ ਕਰਕੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਨਾਨਕੇ ਪਿੰਡ ਪੁੱਜੇ, ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਈ ਮਖਰ ਨੇ ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਅਤੇ ਪੜਦਾਦੀ ਦੇ ਹੌਸਲੇ ਹੀ ਤੋੜ ਦਿੱਤੇ। ਬਿਨਾਂ ਮਿਲੇ, ਬਿਨਾਂ ਇੱਕ ਸ਼ਬਦ ਦੋਸੇ, ਬਿਨਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਮੁੜ ਕੇ ਵੇਖੇ ਉਹ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮਿੱਠੇ ਲਾਲੀਪਧ ਦੇ ਕੇ, ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਵਿਦੇਸ਼ ਲੈ ਗਈ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਅਤੇ ਪੜਦਾਦੀ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਥਾਂ ਅੱਖਰੂਆਂ ਦੇ ਸਾਗਰ ਵਹਿ ਪਏ। ਘਰ

ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਕੁੱਲ ਹੱਸ ਰਹੀਆਂ ਸਨ, ਅੱਜ ਚੁੱਪ ਸਨ। ਚੁੱਲ੍ਹੇ ਦਾ ਧੂੰਅ ਵੀ ਜਿਵੇਂ ਭਾਰੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਰੋਟੀ ਪਾਣੀ ਗਲੇ ਹੋਠਾਂ ਨਾ ਉਤਰਿਆ। ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਸਵਾਲ ਗੁੰਜਦਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ "ਕੀ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹੇ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਸੱਚਮੁੱਚ ਇੰਨੇ ਬੇਦਰਦ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਇੰਝ ਤੋੜਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਜਾਵੇ ? ਪਰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੇ ਸਿਖਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਮੋਹ ਮਾਇਆ ਦੇ ਜਾਲ ਵਿੱਚ ਇੰਨਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਫਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਲੀਲਾ ਨੂੰ ਹੀ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ। ਪਿਆਰ ਉਸੇ ਨਾਲ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਧੜਕਨ ਨਾਲ ਧੜਕਦਾ ਹੋਵੇ, ਪਿਆਰ ਉਸ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਜਿੰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਖੋਕੇ ਲੈ ਜਾਵੇ ! ਖੈਰ ਸਾਰੀਆਂ ਫੌਰਾਂ ਉਸ ਮਾਲਕ ਦੇ ਹੱਥ ਛੱਡ ਦਿੱਓ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੀ ਰਚਨਾ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ।



ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਰਾਜਨ'  
ਪਠਾਨਕੋਟ  
9417427656



**HSD**  
TRUCKING INC  
High Speed Delivery

**Hiring Drivers & Owner Operators**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ 5000 ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

**Sabi Dhudwal**  
697 Palora Ave., Stc.C  
Yuba City, CA 95991  
Ph 530-777-3069, Cell 530-682-6370, Fax 530-755-4747

**Punjab Express**  
Authentic North Indian Food  
CATERING, FAST FOOD AND SWEETS Dine in & Take Out

ਮਿਕਸ ਮਿਠਾਈ \$5.99LB | ਲੱਡੂ \$3.99LB  
ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ \$4.99LB | ਜਲਬੇ \$2.49LB  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇਸੀ ਘੜੀ ਚ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਵਿੱਚ INDIAN STYLE LIVE EXPRESS COFFEE ਵੀ ਹੈ।

**VEGETARIANS**  
ਲਈ ਖਾਸ DISH  
Soya Chilli, Soya Tandoori

ਅਸੀਂ ਸੋਟ ਵੇਲੀ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਬੀਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

OWNER : KULWINDER DHALIWAL  
Phone : (209) 632-4200  
1664, Country Side Drive Turlock, CA 95380  
PUNJABEXPRESSTURLOCK@GMAIL.COM



ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

## Sikh Gurdwara San Jose Newsletter

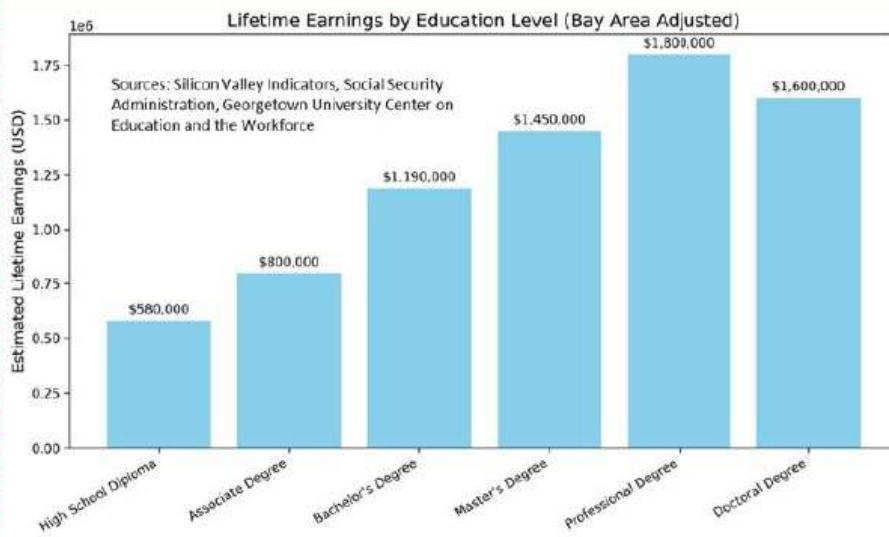
### A Report on Scholarships Program Of Sikh Gurdwara San Jose



#### Background & Motivation

In the fall of 2018, members of the Parbandhak Committee recognized a pressing concern: Many Sikh students were unable to pursue higher education due to financial constraints. As a result, they often found themselves in low-paying

jobs with limited upward mobility. The chart below illustrates how lifetime earnings in the Bay Area can significantly increase with higher education. While these figures represent averages, they highlight the transformative potential of education, especially for families with limited financial means. We have scholarships program to help students from needy families.



is common for highly educated individuals to become disconnected from their community due to professional demands. The scholarship program aims to keep these future leaders engaged with the Gurdwara Sahib, ensuring continued progress for the Sikh community.

#### Promoting Sikh Identity in Education

A third goal was to encourage more Sikh educators with visible Sikh identity (*Sikhi Saroop*) in K-12 schools. Over their careers, these teachers interact with thousands of students, helping normalize and positively represent Sikh identity. They also serve as role models and advocates for Sikh students who may face challenges due to their faith. Since teaching salaries are often lower than those in the tech sector, dedicated scholarships were introduced to support those pursuing teaching credentials. This initiative has seen promising early success.

#### Encouraging Sikh Representation in Journalism

The program also seeks to inspire Sikhs to enter journalism—both in news and broadcasting. Sikh journalists can play a vital role in accurately representing the community and dispelling misconceptions over time.

#### Program Impact & Future Plans

In response to these motivations, the Gurdwara Sahib launched a scholarship program targeting all these categories. The initiative has been highly successful in achieving its objectives. In the following pages, you'll find testimonials from scholarship recipients detailing how this support has contributed to their academic and professional growth.

We extend our heartfelt gratitude to the Sangat for their generous donations, which have made this program possible. A wider support will allow us to expand its reach and impact.

#### New Scholarship Announcement – Fall 2025

Building on this success, we are pleased to announce scholarships for students entering college in Fall 2025.

- Applications and details are available at: [www.sanjosegurdwara.org](http://www.sanjosegurdwara.org)
- Application Deadline: August 31, 2025



## Testimonials From Scholarship Winners



**Taranjeet Singh Rathore:** Taranjeet Rathore won the scholarship in 2019. He consistently kept high grades in his studies. Here is what he writes,

"I'm deeply grateful to have been a recipient of the Sikh Gurdwara San Jose scholarship in 2019. Today, I am proud to be pursuing my Doctorate in Nurse Anesthesia Practice (DNAP) at National University in California, where I am training to become a Certified Registered Nurse Anesthetist (CRNA). This scholarship not only provided crucial financial support during my early academic journey but also served as a powerful reminder of the Sikh community's belief in education, seva, and uplifting one another. I carry this spirit with me into the operating room and beyond, striving to serve patients with compassion, competence, and humility. Thank you for investing in students like me. It continues to make a lasting impact."

Tarajeet is son of our Hazoori Ragi Lakhan Singh Rathore. Taranjeet is clearly proud of his Sikhi Saroop and Sikh values. Young people like him are ambassadors of Sikhi.

**Pardeep Singh Dhoor :** Pardeep Singh won the scholarship in 2020. He consistently kept high grades in his studies. He wrote,

"Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh.

I hope this message finds you in Chardi Kala. I am sincerely thankful to have been a recipient of the Gurdwara Sahib San Jose scholarship in 2020. This support not only lightened the financial burden of my education but also reminded me of the strength and encouragement of the Sangat behind me.

I went on to complete my **Bachelor's in Computer Engineering**, graduating with a **3.96 GPA** and the honor of *Summa Cum Laude*. I am currently working as an **Embedded Software Engineer at Analog Devices Inc.**, where I develop software for healthcare devices aimed at protecting and improving people's lives. The humanitarian impact of my work brings a deep sense of fulfillment, and I feel truly blessed to be able to contribute in a way that aligns with the values instilled in me through Sikhi.

"ਵਿਚਿ ਦੁਨੀਆ ਸੇਵ ਕਮਾਈਐ ॥ ਤਾ ਦਰਗਹ ਬੈਸਣੁ ਪਾਈਐ ॥" ("In this world, earn your living through

service, and you shall be honored in the Court of the Lord." – Guru Granth Sahib Ji)

I am forever grateful to **Waheguru Ji** for guiding me on this path and to Gurdwara Sahib San Jose for your immense support in shaping my journey.

We are very proud of his accomplishments."



**Ravneet Kaur Sandhu:** Thanks to the scholarship from Sikh Gurdwara San Jose, Ravneet Kaur Sandhu is now an accredited science teacher for California schools. She writes,

"In 2022, life felt like an ocean where I didn't know how to swim and didn't know where my life was taking me, as I was all lost in this new country, trying to figure out my purpose. I took the first step in "faith" and came across the scholarship program of the San Jose Gurdwara Sahib. I want to extend my gratitude to the Gurdwara Sahib management for the generous scholarship that enabled me to complete my teaching credential program at San Jose State University in California. The support was financial, emotional, and psychological in a way that allowed me to survive in this new country. I am now working as a certified Science Teacher in the Fremont Unified School District. This scholarship was significant as it allowed me to focus on my studies and practical training. I pursued my passion for education, equipped with the skills and credentials necessary to achieve my professional goal of becoming a dedicated educator and making a positive contribution."

to our community. I am short of words to express my gratitude to the Gurdwara Sahib. I would not be where I am today without the unconditional support of the management.

With gratitude,  
Ravneet Sandhu”

**Shabnam Kaur :** Shabnam Kaur was a high-performance student in her high school and College. Respecting her wishes, her picture is not included. She writes,

“In 2021, I had the privilege of pursuing higher education with the blessings of Guru Sahib Ji. Sikh Gurdwara Sahib San Jose graciously considered me for their four-year scholarship program. After an interview and a thorough application process, I was fortunate enough to receive this generous four-year scholarship, which helped me seamlessly transition from high school to university. This program enabled me to afford San Jose State University as a full-time student. I was incredibly fortunate to complete my college education with the full support of receiving tuition reimbursements through the scholarship funds. In retrospect, if I hadn't applied for this scholarship in 2021, I would have been burdened with college loans, which is another option for some college students. Despite the challenges, I managed to maintain a college GPA above 3.5 as a full-time student through my hard work and dedication. I am proud to say that I successfully completed my Bachelor of Science in Nursing (BSN) without the financial constraints that many students in our Sikh community face.

As a token of gratitude, I would like to return the favor to the community in the same way they supported me. In the future, I intend to contribute to the scholarship fund to support Sikh students who are beginning their college journey, just as a generous family did for me when I started my college journey. I am eternally grateful Guru Sahib gave me this opportunity to advance in my education. Thank you to the Gurdwara Sahib Committee and their members for the tremendous support.

~ Shabnam Kaur, BSN  
San Jose State University Alumni”

**Guneet Kaur Behar:** Guneet Kaur Behar is a graduate of Guru Nanak Khalsa School and was a bright high school student. She also volunteered for the SAT prep program at GNKS. She writes,

“I graduated Summa Cum Laude from San José State University this spring, where I completed my Bachelor's degree in Computer Science. The scholarship I received from the Gurdwara Sahib supported me throughout my entire undergraduate journey and made a real difference in helping me stay focused on my goals. I'm now working full-time as a Software Engineer at State Farm and pursuing my Master's degree in Computer Science at Georgia Tech. I'm truly grateful to the Sangat for the generous support and encouragement over the years.”

We are very proud of her accomplishments.



**Dr. Karamjeet Singh Bagri:** Thanks to timely support from Gurdwara Scholarship during Pandemic, Karamjeet Singh Bagri was able to complete his studies at the dental school. He writes, “Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh, My name is Dr Karamjeet Singh Bagri, I am practicing dentist, living in Manteca California. I started my dental school in year 2020, at University of Nevada, Las Vegas School of dental medicine, following dental school, I did one year of General Practice Residency at Spokane, Washington at Providence Sacred heart medical health center. I am very much thankful to San Jose Gurudwara, for awarding the scholarship. The year of 2020-2021, was also the year when pandemic started, and due to pandemic there were less job opportunities. The scholarship money helped, to take care of some tuition and living expenses, while I was in my dental school. I am thankful to San Jose Gurdwara, for providing me this scholarship.”

**Geeta Kaur Karlcut:** Geeta Kaur is an alumnus of Guru Nanak Khalsa School. She won the scholarship in 2022. Here is what she writes, “Waheguru Ji Ka Khalsa Waheguru Ji Ki Fateh. My name is Geeta Kaur and I am a rising senior at Scripps College double majoring in Biology and Politics. I hope to pursue law school after graduating.



I am extremely involved on my campus through multiple clubs and organizations, including serving as the president of the Scripps Pre-Law Society, Vice President of Finance in our student government, and Finance Director for a volunteer

organization that provides legal information to individuals navigating the small claims court. I was granted the scholarship from the San Jose Gurdwara in 2022 and have used it as a sign to push myself academically and professionally. I have been on the Dean's list every semester, even while pursuing two majors. During the summers, I try to advance my professional goals by taking on internships. I have worked at an immigration clinic, multiple law firms, and a company that aims to end global hunger. This summer, I am conducting environmental research through my school and completing a legal internship at a technology company".

We see a lot of potential in Geeta Kaur.

**Arshbeer Kaur Saini:** Arshbeer Kaur first completed her training as a medical assistant and now is pursuing training for Licensed Vocational Nursing. She could pursue this, thanks to the scholarship from our Gurdwara Sahib. She writes,

"Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh!  
I hope this message finds you in ChardiKala.

I am writing to express my heartfelt gratitude to the Sikh Gurdwara San Jose for awarding me the scholarship in 2023. Your support truly changed my life. With the blessing of this scholarship, I was able to continue my education, gain important skills, and, even before completing my studies, I was able to secure a job in the healthcare field. Your support gave me the strength and confidence to keep moving forward during a very difficult time in my life.

Even though I was going through many personal and financial challenges, I stayed committed to my goals. With Waheguru's blessings and hard work, I earned second position in my class. I am now continuing my academic journey to become a nurse and I am determined to pass nursing school with excellent grades.

It means so much to me that the Gurdwara Sahib has once again come forward to support my dreams. This renewed scholarship is not just financial help—it is a reminder that our Sikh community stands behind its youth, encourages them, and gives them the strength to serve with compassion and dedication. Please find attached my current photo, as requested. I am so thankful for your continued faith in me and for helping students like me build a better future. May Waheguru Ji bless the entire Sangat with health, happiness, and ChardiKala.

With deep appreciation and respect,  
Arshbeer Kaur Saini"



**Sadh Sangat Ji, as you see this scholarships program is very effective in changing lives and helping the Sikh Youth. Please donate generously so that we can expand this program and help more young people. You may sponsor scholarships in name of your near and dear ones.**

# ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਕੀ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਨਵੀਂ ਸਿਆਸਤ

ਅਣਖਾਂ ਦੀ ਜਖੇਜ਼ ਮਿੱਟੀ ਚੋ ਪੈਦਾਂ ਹੋਏ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਅਣਖ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੰਗਾਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹਨੂੰ ਮੁੰਹ ਦੀ ਖਾਣੀ ਪਈ ਹੈ। ਇਹ ਕੋਈ ਕਹਿਣ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਬਲਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਅਜਿਹਾ ਸਮਝਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਬਾਬਰ, ਜਹਾਂਗੀਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਰਗਜੇਬ, ਫਰਖਸ਼ੀਅਰ, ਦੁਰਾਨੀਆਂ ਅਵਦਾਲੀਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਗੇਰੇ ਫਰੰਗੀਆਂ ਤੋਂ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਤੱਕ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਵੀ ਅੱਗੇ ਦਿੱਲੀ ਅੰਦਰਲਾਨ ਤੱਕ ਦਾ ਵਰਤਾਰਾ ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਸਚਾਈ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਭਰਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਕਦੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਅਣਖ ਨੂੰ ਆਂਚ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦਿੱਤੀ। ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਉਸ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣੀ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੇ ਕੀਰਿ ਸਮਾਂ ਹੋ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਖੜੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ 2014 ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵੋਟਰ ਚਾਰ ਸੈਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਜਿਤਾ ਕੇ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਨਾ ਭੇਜਦੇ ਤਾਂ ਅੱਜ ਤੋਂ ਕਾਫ਼ੀ ਸਮਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਹ ਪਾਰਟੀ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਗਵਾ ਚੁੱਕੀ ਹੁੰਦੀ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕਾਂਗਰਸ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਭਾਜਪਾ ਗਠੋਜੜ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਤੱਕ ਆ ਕੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਆਸ ਨਾਲ ਬਣਾਈ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਬਦਲਾ ਲੈ ਕੇ ਆਵੇਗੀ, ਜਿਹੜਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਛਲੇ 70,75 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਤੋਂ ਬਦਲ ਹੋਏ ਹਾਲਾਤਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਦੇ ਉਪਰਾਲੇ ਕਰੇਗਾ, ਪਰ ਹੋਇਆ ਕੀ? ਸਾਰਾ ਕੁੱਝ ਹੀ ਉਲਟਾ। ਕਹਿਣੀ ਤੇ ਕਰਨੀ ਵਿੱਚ ਜਾਪੀਨ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਫਰਕ ਤੋਂ ਵੀ ਜਿਆਦਾ ਫਰਕ, ਬਲਕਿ ਮੌਨੋਗਣੀਆਂ ਦੇ ਮਾਹਰ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਨਵੀਂ ਸਿਆਸਤ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਬੁੱਧੂ ਸਮਝ ਲਿਆ। ਉਹ ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਇਦ ਅਜੇ ਤੱਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝੇ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪੰਜਾਬ 'ਤੇ ਜਿੱਤ ਜਿੱਥੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ

ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇੱਥੋਂ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਰਵਾਇਤੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੋਂ ਮੋਹ ਭੰਗ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਸੀ, ਪਰ ਆਪ ਦੀ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿੱਪ ਇਸ ਜਿੱਤ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੂਰਖ ਬਨਾਉਣ ਦੀ ਆਪਣੀ ਕਾਬਲੀਅਤ ਸਮਝਣ ਦੀ ਭੁੱਲ ਕਰ ਬੈਠੀ। ਇਹ ਦੁਖਾਤ ਹੀ ਸਮਝਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਕੀ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਨਵੀਂ ਸਿਆਸਤ। ਲਿਹਾਜ਼ਾ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਆਂ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਦੂਜੇ ਨੰਬਰ ਦੇ ਨੇਤਾ ਮੁਨੀਸ਼ ਸ਼ਿਸ਼ਦੀਆ ਦੀ ਵਾਇਰਲ ਹੋਈ ਵੀਡੀਓ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿੱਪ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕੀ ਸਾਡ ਬੈਠੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸਤਰਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਸਬਜ਼ ਬਾਗ ਦਿਖਾ ਕੇ ਅਤੇ ਝੂਠ ਮੁਠ ਦੇ ਇਨਕਲਾਬ ਦੇ ਨਾਹਰਿਆਂ ਨਾਲ 2014 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਭਰਮਾਉਂਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ, ਸਾਇਦ ਹੁਣ ਵੀ ਕੁੱਝ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੀ ਕਰਕੇ ਮੁੜ ਸੱਤਾ ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਹੋ ਸਕਣਗੇ। ਬਲਕਿ ਇਸ ਵਾਰ ਤਾਂ ਮੁਨੀਸ਼ ਸ਼ਿਸ਼ਦੀਆ ਸਾਮ ਦਾਮ ਦੰਡ ਭੇਦ ਦੇ ਨਾਲ ਲੜਾਈਆਂ ਝਗੜੇ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਬੜੀ ਕੋਸ਼ਚਰਮੀ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਸਾਫ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਨਸਲੀ ਫਾਸਾਦ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਮਨ ਬਣਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਭਲੀ ਭਾਂਤ ਸਮਝ ਗਏ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਇਸ ਵੀਡੀਓ ਨੇ ਜਿੱਥੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਸੂਮ ਚਿਹਰੇ ਦੇ ਮਖੜੇ ਨੂੰ ਉਤਾਰਨ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਭੁਮਿਕਾ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਇਥੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਗੂ ਵਰਕਰ ਪੁਰਸ਼ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਸਮੇਤ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਹੋ ਕੇ ਪਾਰਟੀ ਕਾਰਨੁਨ ਤੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਵਾਅਦਾ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਣਖ ਨੂੰ ਹੁੱਣਾ ਵੀ ਦੇ ਗਿਆ ਸੂਬੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਜੜ ਲਾਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਹੈ।

ਨਹੀਂ ਜਿਹੜੇ ਫਿਰਕੂ ਅਤੇ ਮਾਰੂ ਚਲਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਕਣਗੇ। ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ 2022 ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ 'ਤੇ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਗਏ ਅਥਾਹ ਭਰੋਸੇ ਦਾ ਹੀ ਨਤੀਜਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਦੇ ਆਗੂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਲਿਆਕਤ ਨੂੰ ਬੇਵਕੂਫੀ ਸਮਝ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ 2027 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤ ਲਈ ਲੜਾਈ ਝਗੜੇ ਕਰਵਾ ਕੇ ਵੋਟਾਂ ਵਾਟੋਨ ਲਈ ਉਕਸਾ ਰਹੇ ਸਾਫ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਮੀਸ਼ਣੀ ਹਾਸੀ ਹੱਸੇ ਹੋਏ ਹਾਜ਼ਰੀਨ ਤੋਂ ਵਾਅਦਾ ਲੈਂਦੇ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ, ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਸਭ ਕੁੱਝ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ। ਜਿਸਦੀਆ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਫਿਰਕੂ ਭਾਸ਼ਣ ਸੁਣਕੇ ਸੱਕ ਦੀ ਕੋਈ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਕਿ ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਵੀ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਕਿੱਥੇ ਮਿਲਦੇ ਹੋਣਗੇ। ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵਾਰੀ ਇਹ ਲਿਖ ਚੁੱਕਾ ਹਾਂ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਸਿਰੇ ਦੀ ਫਿਰਕੂ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਤਰਨਾਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਜਪਾ ਆਪਣੇ ਏਜੰਡੇ ਪ੍ਰਤੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਜੋ ਕਰਨਾ ਹੈ ਉਹ ਢੰਕੇ ਦੀ ਚੇਟ ਕੇ ਕਰਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਉਹ ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹਦੇ ਲਈ ਬਿਲਕੁਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹਨ, ਉਹ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਚੰਗੀ ਸੋਚ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੇ, ਉਹਦੇ ਲਈ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹਨ, ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਕਿਤੇ ਵੱਧ ਫਿਰਕੂ ਅਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਮਾੜੀ ਸੋਚ ਮਨ ਵਿੱਚ ਕੈ ਲੁਕਮੇ ਏਜੰਡੇ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਤਰਨਾਕ ਅਤੇ ਜਹਿਰੀਲਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਦੰਭ ਅਤੇ ਅਕਿਰਤਘਣਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ

ਦੀਆਂ ਝੂਠੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿਸਵਾਸ ਪ੍ਰਗਟਾ ਕੇ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋਡ ਜਿੱਤ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਤੋਲੀ ਵਿੱਚ ਪਾਈ, ਅੱਜ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਲੋਕ ਬੇ-ਗੈਰੇਟ, ਬੇ-ਅਣਖੇ ਅਤੇ ਬੇ-ਅਕਲੇ ਸਮਝਣ ਦੀ ਭੁੱਲ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰ ਤੇ ਖੁਦ ਕੁਹਾਡਾ ਮਾਰਨ ਵਾਲੀ ਬੇਵਕੂਫੀ ਖੁਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਿਆਣੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਪਰਮਾਤਮਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਠੀਕ ਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਸਿਸ਼ੇਦੀਆ ਹੁੰਦਾ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਲਿਆਕਤ ਅਤੇ ਸਿਆਣ੍ਹ ਦਾ ਗਲਤ ਅੰਦਾਜਾ ਨਾ ਲਾਇਆ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਵੀਡੀਓ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਣੀ। ਸੋ ਇਸ ਵੀਡੀਓ ਨੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅੰਦਰਲੀ ਦੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਦੇਖਣਾ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਸ ਇਕੱਠੇ ਵਿੱਚ ਬੈਠੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਬਹਾਦਰ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿਪਾਹ ਸਲਾਰਾਂ ਦੀ ਅਣਖ ਹੁਲ੍ਹਾਂ ਖਾਵੇਗੀ, ਜਾਂ ਡੇਢ ਕੁ ਸਾਲ ਦੀ ਬਾਕੀ ਬਚੀ ਸੱਤਾ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਣਖ ਤੇ ਭਾਰੂ ਹੀ ਰੋਹੀ। ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਨਾ ਕਦੇ ਚੰਗਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮਾੜਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਚੇਤਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਮਨਦੀ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਤੀ ਅਜਿਹੀ ਮੰਦ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਵੀ ਲੋਕ ਚੇਤਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕੇਗਾ।



ਬਲੰਡ ਸਿੰਘ ਪਾਲੀਵਾਲ  
99142-58142

**Now Open New Banquet Hall in Sacramento**  
**For more info: Contact Paul : (916)334-6000**

Seating upto 1200 guests.

**Flamingo Palace**  
GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN



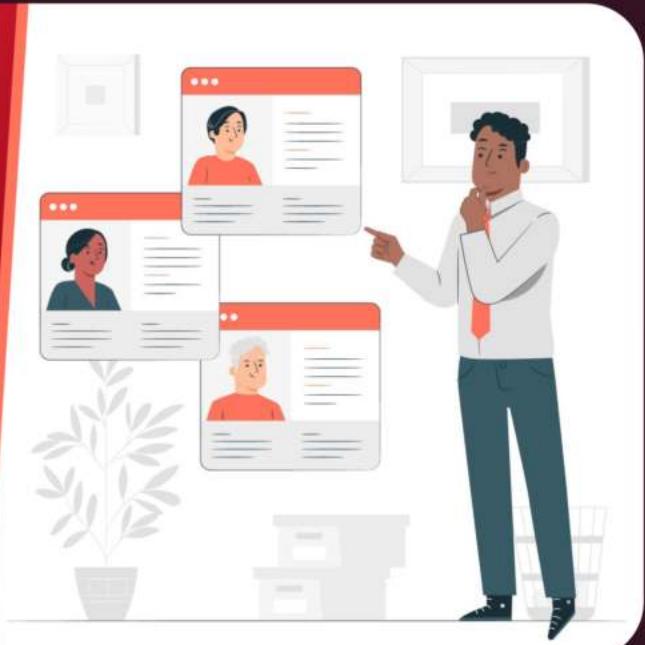
# FLEET SAFETY

## Management



- Driver Qualification Files
- Employment Background Verification
- Clearing House Enrollment & Admin Accounts
- DMV Employer Pull Notice (EPN & MVR)
- FMCSA Monitoring
- Accident Claims Assistance
- Vehicle Maintenance Records
- Daily Logbook Audits
- SAP Program Assistance
- Roadside Inspection Updates
- Citation Acknowledgement
- CDL and Medical Card Follow-Up

- ✓ ਟਰਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਾਂ Driver ਹੈ ?
- ✓ Compliance ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ Audit Fail ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ License ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਸ਼ੇ ਕਰਕੇ Suspend ਹੋਇਆ ਹੈ ?
- ✓ Drug Test ਵਿੱਚ Fail ਹੋ ਗਏ ਹੋ ?



**SERVPRO®**  
OF TRACY  
Cleaning. Restoration. Construction.

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ California ਦੇ Environmental, Restoration Standards ਅਤੇ Insurance Guidelines ਦੀ Compliance ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ Insurance Companies ਦੇ National Account 'ਤੇ ਹਾਂ

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ Mold ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ Insurance ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਕੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**Before**

**After**

- ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ
- ਕਾਰਪੇਟ ਅਤੇ ਫਰਨੀਚਰ ਸੁਕਾਉਣਾ
- ਡੱਤ ਅਤੇ ਕੰਧਾਂ ਦੀ ਉੱਲੀ (Mold) ਹਟਾਉਣਾ
- Insurance ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਕਲੇਮ ਦਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ

**Before**

**After**

ਅਸੀਂ Mt.House, Tracy, Lathrop, Stockton, Manteca, Ripon, Modesto, Ceres ਅਤੇ Turlock ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

② 2275 N Mac Arthur Dr Tracy, CA 95376

CONTACT FOR  
MORE INFORMATION

**DEEPINDER MAHAL**  
President

Office (209) 834-0200  
Cell (408) 963-7702



# EXIT REALTY CONSULTANTS

150 W.Yosemite Ave., Manteca , CA , 95336



ਵਪਾਰਕ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ, ਉਦਯੋਗਿਕ, ਖੇਤੀਬਾੜੀਜ਼ਮੀਨਾਂ  
(ਘਰ, ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਫਾਰਮ, ਸਟੇਸ਼ਨ)  
ਵਾਸਥਾ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ  
ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮਿਲੋ

## Raman Bassi

Realtor DRE # 02162139

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

Cell : 510-432-8122  
Office : 209-823-1234

 [www.RamanBassi.EXITHOME.COM](http://www.RamanBassi.EXITHOME.COM)  
 [RBassi@EXITHOME.com](mailto:RBassi@EXITHOME.com)



ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ

# SMARTWAY EXPRESS INC.



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜ਼਼ੁਰਬੇਕਾਰ

**Paul Sahota**

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਤਜ਼ਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ  
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
**ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154**

SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725  
ਈ-ਮੇਲ: newtrucks@smartwayexp.com

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ Entertainment ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ



e-Baba Entertainment App ਨੂੰ Download ਕਰੋ।

ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ  
**eBaba App** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV  
ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੇ  
ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੋਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,  
ਵੱਡੀ TV Screen ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,  
Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel  
ਛੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੋਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**  
Entertainment App available for your  
ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.



Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ  
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ  
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ  
Bluetooth ਨਾਲ ਰੋਡੀਓ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੌਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।



# ਮੇਰਾ ਕੋਨਾ ਭਾਣੇ ਵਾਲੇ ਫੌਜੀ ਦੀ ਹੁਕ



ਪਿੰਡ ਭਾਣੇ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਸਣ ਕੇ ਮੈਂ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਕਾਵਿ ਰਚਨਾ ਦਾ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ, ਕਲ ਕੁ ਹਿੱਸਾ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਪੜੇ, ਜੋ ਇੰਝ ਹੈ: ਜੇ ਹੋਗੀਆਂ ਕੁਝ ਕਮਾਈਆਂ ਯਾਰੇ, ਆਓ ਵਤਨੀਂ ਫੇਰਾ ਪਾ ਲਈਏ ਹਾਲੇ ਕੁਝ ਨੀਵਿਗਿਆਨ ਯਾਰੇ, ਛਬਦਾ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾ ਲਈਏ ਬੈਠਾ ਬਾਬਾ ਜਾਗਰ ਸਿੰਘ, ਨਾਜਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਏ ਨਾਜਗ, ਆਪਣਾ ਪਿੰਡ ਲਗਦਾ ਹੁਣ ਮੁੰਡਾ ਕੋਈ ਨੀ ਰਹਿੰਦਾ ਏ ਦਲੀਪੇ ਬੇਬੇ ਬੈਠੀ ਕੱਲੀ ਲੋਕ ਗੀਤ ਕੋਈ ਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਪਿੰਡ 'ਚ ਨਾ ਕੋਈ ਮੁਟਿਆਰ ਹੈ ਰਹਿਗੀ ਬੇਬੇ ਦੁੱਖ ਸੁਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਜਾਂਦਾ -ਜਾਂਦਾ ਤਾਇਆ ਬਲਕਾਰਾ, ਕਿੱਸਾ ਇਕ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਗਿਆ ਸੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ ਇਕ ਕੁੜੀ ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਪੂ ਪਿੱਛੋਂ ਮਰ ਗਿਆ ਸੀ ਸੀਰੀ ਨੂੰ ਸੀ ਪਾਤੇ ਪੈਸੇ

ਪਿੰਡ ਲੇ ਫਿਲੇ ਦਿਨੀਂ : ਤੇ ਸਸਕਾਰ ਵੀ ਉਹੀਓ ਕਰ ਗਿਆ ਸੀ ਇੰਸਟਾਗਰਮ ਉਤੇ ਇਕ ਅੱਗ ਲਾਉਣੀਆਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਕਮਾਈਆਂ ਵੀਡੀਓ ਦੇਖੀ, ਤੇ ਦੇਖਦਾ ਤੇ ਮਨ ਆਪਣਾ ਸਮਝਾ ਲਈਏ ਹੀ ਰਿਹਾ। ਇਕ ਮਹਿਦਲ ਜੇ ਹੋ ਗਈਆਂ ਬਹੁਤ ਕਮਾਈਆਂ ਸਜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਆਓ, ਵਤਨੀ ਫੇਰਾ ਪਾ ਲਈਏ ਤੇ ਛਬਦਾ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾ ਬਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਆਏ ਦੋਸਤ ਇਕੱਠੇ ਬੈਠੇ ਦੁੱਖ-ਸੁਖ ਫੇਲ ਰਹੇ ਨੇ। ਇਕ ਮੁੰਡਾ ਸਤਨਾਮ ਫਰੀਦਕੋਟ ਨੇੜੇ ਪਿੰਡ ਭਾਣੇ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਸਣ ਕੇ ਮੈਂ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਕਾਵਿ ਰਚਨਾ ਦਾ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ, ਕਲ ਕੁ ਹਿੱਸਾ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਪੜੇ, ਜੋ ਇੰਝ ਹੈ: ਜੇ ਹੋਗੀਆਂ ਕੁਝ ਕਮਾਈਆਂ ਯਾਰੇ, ਆਓ ਵਤਨੀਂ ਫੇਰਾ ਪਾ ਲਈਏ ਹਾਲੇ ਕੁਝ ਨੀਵਿਗਿਆਨ ਯਾਰੇ, ਛਬਦਾ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾ ਲਈਏ ਬੈਠਾ ਬਾਬਾ ਜਾਗਰ ਸਿੰਘ, ਨਾਜਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਏ ਨਾਜਗ, ਆਪਣਾ ਪਿੰਡ ਲਗਦਾ ਹੁਣ ਮੁੰਡਾ ਕੋਈ ਨੀ ਰਹਿੰਦਾ ਏ ਦਲੀਪੇ ਬੇਬੇ ਬੈਠੀ ਕੱਲੀ ਲੋਕ ਗੀਤ ਕੋਈ ਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਪਿੰਡ 'ਚ ਨਾ ਕੋਈ ਮੁਟਿਆਰ ਹੈ ਰਹਿਗੀ ਬੇਬੇ ਦੁੱਖ ਸੁਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਜਾਂਦਾ -ਜਾਂਦਾ ਤਾਇਆ ਬਲਕਾਰਾ, ਕਿੱਸਾ ਇਕ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਗਿਆ ਸੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ ਇਕ ਕੁੜੀ ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਪੂ ਪਿੱਛੋਂ ਮਰ ਗਿਆ ਸੀ ਸੀਰੀ ਨੂੰ ਸੀ ਪਾਤੇ ਪੈਸੇ



ਨਿੰਦਰ ਘੁਗਿਆਣਵੀ

9056485695

# ਮੇਰੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਤਿਰਗਾ

ਸੋਹਣਾਂ ਨੀਂ ਝੰਡਾ ਇਹ ਸਹੀਓ  
ਮੇਰੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ।  
ਸਾਨੀ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਦੁਨੀਆਂ 'ਚ  
ਏਸ ਦਾ।  
ਦੇਵੇ ਸਭ ਤਾਂਈ ਹੋਕਾ ਜਦ ਹਵਾ  
ਵਿੱਚ ਝੁੱਲਦਾ।  
ਸ਼ਾਂਤੀ, ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਦਾ ਪੁਜਾਰੀ  
ਭਲਾ ਮੰਗੇ ਕੁੱਲ ਦਾ।  
ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਏਕੇ  
ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ।  
ਸਾਡੀ ਕਰੇ ਅਗਵਾਈ ਰਵੇ ਸਾਨੂੰ  
ਹੁਕਮ ਦੀ ਉਡੀਕ ਹੈ।  
ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਾ ਮੁਜਸ਼ਮਾ ਸ਼ਹੀਦਾਂ  
ਸਿਰ ਤਾਜ਼ ਹੈ।  
ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਰੰਗਿਆ  
ਨਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਮੁਖਾਜ਼ ਹੈ।  
ਇਸ ਦੀ ਛਾਂ ਹੇਠ ਮੌਜ਼ਾਂ ਅਸੀਂ  
ਮਾਣੀਏ।  
ਦੇਸ਼ ਲਈ ਜਿਉਣਾ ਮਰਨਾ ਇਹ



ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਪੱਤੇ  
ਪਿੰਡ ਪੱਤੇ ਗੀਰਾ ਸਿੰਘ  
ਮੋਗਾ  
94658-21417

# LARRY T. NIERMEYER

Attorney at Law

OFFERING SERVICES IN  
THE FOLLOWING AREAS

1. Divorce/Family law
2. Restraining Orders
3. Criminal Matters
4. Driving Under Influence (DUI)
5. Work Injury/Car Injury
6. Defamation Cases
7. Personal Injury
8. Wrongful Death
9. Civil Litigation



**PHONE: (209) 574-9447**

**1420 F STREET ST\_ 2ND FLOOR MODESTO, CA 95354**

Email : ltniermeyer@aol.com

ਆਪਣੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੇ

**HOPE**  
IMMIGRATION

*Where Hope Meets*

## IMMIGRATION OPPORTUNITIES

### USA SERVICES :

- CITIZENSHIP
- GREEN CARD & PETITION
- AFFIDAVIT OF SUPPORT
- WORK PERMIT RENEW
- STUDENT VISA & TRANSFER
- TOURIST VISAS

### INDIAN SERVICES :

- Passport
- VISA
- OCI CARD
- RENUNCIATION
- POWER OF ATTORNEY
- LEGAL DOCUMENTS ATTESTATIONS
- NOTARY SERVICES

WE CAN HELP YOU WORK AND SETTLE IN COUNTRIES WORLDWIDE ALSO

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ INDIA ਦੀ Immigration ਜਾਂ Legal Document Services ਲਈ **HOPE IMMIGRATION** ਕੇਲ ਆਉ

ਅਸੀਂ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : (916) 518-0630

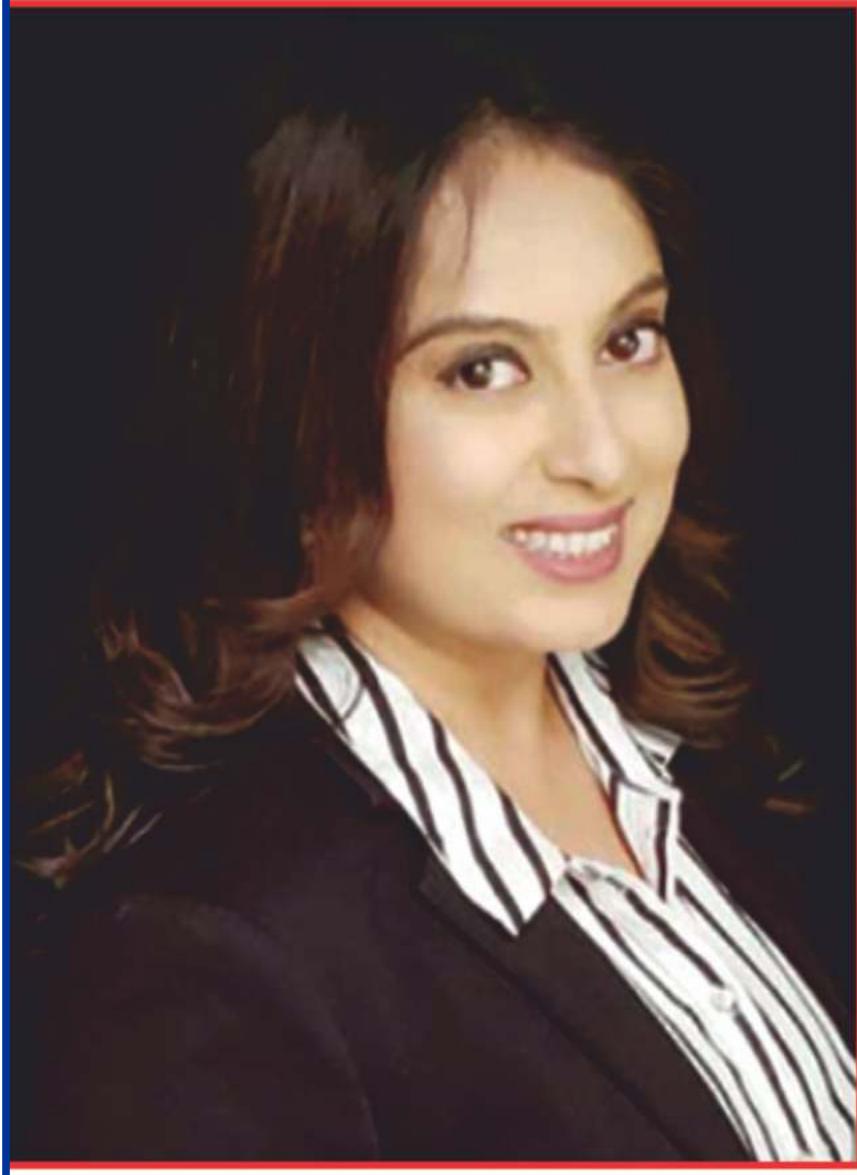


WEBSITE : [www.hopeimmigration.net](http://www.hopeimmigration.net) | Email : [help@hopeimmigration.net](mailto:help@hopeimmigration.net)

ਅਸੀਂ California State ਦੇ Bonded Immigration Consultant ਹਾਂ

ADDRESS : 2953 W CAPITOL AVE WEST SACRAMENTO, CA 95691

ਮੈਂ ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਲਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ



**RE/MAX®  
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
**Realtor ®** **CalDRE # 02115235**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

FACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# PAL FILMS & PHOTO BOOKS

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations  
Stage Shows Or Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

**PH: 925 489 3400,  
341 356 1517**

Email: [palfilms@yahoo.com](mailto:palfilms@yahoo.com),  
[palfilms925@gmail.com](mailto:palfilms925@gmail.com), [www.palfilms.com](http://www.palfilms.com)

**4007 Railroad Ave  
Pittsburgh, CA 94565**

# ALL YOUR PROPERTY & FINANCIAL NEEDS UNDER ONE ROOF



SPECIALIZING IN ALL TYPES OF  
**COMMERCIAL**  
 and  
**RESIDENTIAL**

- Agriculture Land
- Liquor Stores
- Gas Stations
- Apartments
- Commercial Buildings

ਵਰਗੀਆਂ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼  
 ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
 ਚਾਹਵਾਨ  
 ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ



**SATNAM SINGH, MBA**

DRE Lic #02059815

NMLS #2240863

**✉ Satnam2000@gmail.com**

**📍 712 E Main St., Turlock, CA 95380**

**(510) 926-5738**  
**(209) 587-3644**



**📍 830 W Olive Ave, Suite D, Merced**



**BLUESTONE**  
 — LENDING FIRM —  
WHERE YOUR DREAMS MEET THE RIGHT LOAN

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ Re-Finance  
 ਕਰਨਾ ਹੈ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੈ ?

ਜਾਂ Business ਲੈਣਾ ਜਾਂ Re-Finance  
 ਕਰਨਾ, Working Capital ਲੈਣਾ ਹੈ ਤਾਂ  
 ਉਹਦੇ ਵਿੱਚ Bluestone ਤੁਹਾਨੂੰ  
 Assist ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

**SBA LOAN | FHA LOAN**  
**CONVENTIONAL LOAN**  
**HARD MONEY LOAN**  
**PRIVATE LOAN**  
**VA LOAN**



# CALIFORNIA IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- FAMILY PETITION
- CITIZENSHIP
- GREEN CARD PETITION
- BUSINESS/VISITOR VISA
- STUDENT VISA
- CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



**LIVE SCAN SERVICE**  
**FEE \$25.00**  
ROLLING FEE PER LIVE SCAN

**NOTARY SERVICES**  
**FEE \$10.00**



**(408)422-8585**



**(510)573-3666**

# CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੇ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

**AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL**

## ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ

- \* ਉ ਸੀ ਆਈ
- \* ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
- \* ਸਿਟੀਜ਼ਨ \* ਵਸੀਅਤ \*Living Trust
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \*Legal Documents

The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

## Vehicle Registration

(Approved by CA DMV)

- \* ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- \* ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- \* ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਵਰੀਕਲ
- \* Vin Verification

Lic.43779

## Other Services

- \* Live Scan / Fingerprints
- \* Covered California.
- \* Drug Testing \* Alcohol Test
- \* Notary Services
- \* International Driver Lic.

Lic. 6000947



**Office Ph.(916) 427-4321**

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us



**Capital**  
DRUG TESTING

## CAPITAL DRUG TESTING

**Drug and Alcohol Test**

**DOT / NON DOT**

**PRE EMPLOYMENT - RANDOM**

**POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION**

**Services:** DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse,  
DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.

**Lab. Ph:(916) 680-9293**

6624 Florin Road  
Sacramento CA, 95828

Email: capitaldrugtest@gmail.com  
Website: www.capitaldrugtest.com



# “ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਘਰ, ਗੱਡੀ, ਪਰਿਵਾਰ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ ?



**ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ**  
**INSURANCE AGENCY**

----- “ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ” -----

“ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਲੋੜ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਪੈਲਿਸੀਆਂ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ :



“ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਖੇਤਾਂ, ਪਹਾੜਾਂ ਅਤੇ ਕਸਟਮ ਬਿਲਡ ਘਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਉਪਲਬਧ ਹੈ  
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਅਸੀਂ ਨੈਨ-ਸਟੈਂਡਰਡ ਆਟੋ ਪੈਲਿਸੀਜ਼ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!”

Get a free Quote



“ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (209) 672-4539

ਪਤਾ :- 17416 Murphy Pkwy, Lathrop, CA 95330



ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ ਫਾਰਮਰਸ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ – ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਪਹਿਲੀ ਤਰਜੀਹ ਹੈ!

# JVS LOGISTICS

2345 Enterprise Park Place Indianapolis Indiana, 46218



- ਇਥੇ ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਇਥੇ ਅਸੀਂ Brakes, Drums, Tires, Radiators, Seals, Shocks, Air Bag ਵਰਗੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
- ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ Lease ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



- ਕਰਾਸ ਡੈਕ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਲੋਡ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਅਤੇ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰੋ
- ਟਿਲਟੇਡ ਪੈਲੇਟਸ ਨੂੰ ਸਿਧੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- ਖ਼ਿਲਰੇ ਹੋਏ ਲੋਡ ਨੂੰ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰਵਾਓ
- ਇੰਡੀਆਨਾ ਏਰੀਏ 'ਚ ਲੋਡ ਡਿਲੇਵਰ ਕਰਵਾਓ



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

 jvslogisticsllc@outlook.com

ਸਾਡੀ ਇਹ ਲੋਕੇਸ਼ਨ Near - Indianapolis Downtown on I-70, Exit 85B, Keystone Avenue

JUGDEV SAMRA  (317) 379-4065

SUKHDEV SAMRA  (317) 250-3545



**RE/MAX®  
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
**Realtor ®**      CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# JK TYRE INC



KTD10-LEAO

Radial Truck Tire (Long Haul)



295/75R22.5  
\$2600

With Installation  
Singh: 510-766-9382

JK JETSTEEL JDH

SPECIAL OFFER !!



DRIVE TIRE  
11R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

Firestone FS591

SPECIAL OFFER !!



STEER TIRE  
295/75R22.5

With Installation  
Singh: 510-766-9382

Sizes available in  
drive & trailer

295/75/22.5

11r/22.5

11r/24.5

255/70/22.5

315/80/22.5

425/65/22.5

JETWAY JTH 1

SPECIAL OFFER !!



TRAILER TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

JETWAY JTH SD

SPECIAL OFFER !!



TRAILER TIRE  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

JK JETSTEEL JDL2

SPECIAL OFFER !!



DRIVE TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382



**FALKEN**  
TIRES

**GOOD** **YEAR**

**KELLY K** TIRES

**DARKLEY** *feel the difference*

**PIRELLI**

**MICHELIN**  
A better way forward

**BRIDGESTONE**

**Firestone**

**YOKOHAMA**

**PEARLY**

**NAMA**

**TOYO TIRES**  
driven to perform

**Continental**

**DUNLOP**  
TIRES

**S. Singh Cell: (510) 766-9382**

2955 N. Wilson Way Stockton , CA 95205



**HOURS**  
10a.m - 8p.m



(209) 486-8233

ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਿਜੀਆਨਾਂ ਗਾਰੋਸਰੀ



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ  
ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ |



INDIA ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ RIA MONEY TRANSFER  
ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Address : 2015 Yosemite Blvd. Modesto CA**

Website : [www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1](http://www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1) @indianfijiangrocery

ਸਾਡੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਪਤਾ

► NAV INDIAN MERCHANDISE  
GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE. C, CERES, CA 95307

# Truck Parking Yard



## ਟਰੱਕ PARK ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਯੋਗ ਥਾਂ



• ਸਾਡੇ YARD ਨੂੰ LOCK ਵਾਲਾ GATE ਲੱਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ



• ਇੱਥੇ 24 ਘੰਟੇ ਸੁਰੱਖਿਆ GUARD ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ



• ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੈਮਰਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

**Truck Parking - Only \$200 Monthly**  
**Bobtail Parking - Only \$100 Monthly**



ਸਾਡੇ TRUCK YARD ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ  
ਟਰੱਕ Repair Shop ਅਤੇ TYRE SHOP ਵੀ  
ਉਪਲਬਧ ਹੈ।



ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Harbans Gill**  **(209) 972-0013**



1651 EAST Whitmore Ave, Ceres, CA 95307



**COMMERCIAL**  
and  
**RESIDENTIAL**



ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
ਚਾਹਵਾਨ ਇੱਕ ਵਾਰ  
ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੇ

- industrial ► Agriculture Land ► Liquor Stores
- Gas Stations ► Apartments,
- Commercial Buildings ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੇ



# Jass Samra

REALTOR BROKER  
Residential &  
Commercial

📞 (317) 513-9456

✉️ jsamra@jassamra.com

🌐 www.jassamra.com

📍 8555 N. River Rd. Suite  
200 Indianapolis, IN 46240

web - [www.globaldrugtestinginc@gmail.com](http://www.globaldrugtestinginc@gmail.com)email - [info@globaltruckpermits.com](mailto:info@globaltruckpermits.com)

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅੰਦਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕੋ ਥਾਂ



## GLOBAL TRUCK PERMITS

ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਜਾਉ ਤੁਹਾਡੇ Business ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵੱਲ

ਟ੍ਰਾਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਡੱਤ ਹੇਠ

**New Company Permits**

**IRP Plates**

**Trailer Plates**

**Truck ELD**

**DOT Drug Testing**



**DOT Drug Testing | Compliance Services | Driver Hiring**

**Driver Files | Safety Audit | Clearing House | Driver Management**



ਰਾਮਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

Ph : (209) 636-0880 | Ph : (209) 364-3020 | Cell : (510) 557-6988

“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ

**19 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ”**

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ :

**Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop, CA 95330**

# ਪਬਲਿਕ ਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ

ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈਮਿਡੈਫੈਥਿਕ ਕਨਸਲਟੈਟ ਉਮਰ ਦੇ ਪੰਝਤਰਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਆਮੈਰਿਕਨ ਇਕੋਨਮੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾ ਕਿ ਹਰੇਕ ਬਿਮਾਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਥਾਂ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਜੋ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜੇਬ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਉਹੀ ਦੇ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਸ ਇੱਕ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਮੁਰਗੀ ਨਾ ਮਰੇ ਤੇ ਅੰਡੇ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣ ਮੇਰੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਘੱਟ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ 408-687-1899

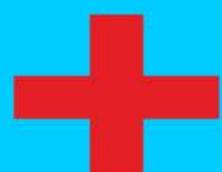
ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀ ਲੜੀਵਾਰ ਸੀਰੀਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮੇਰਾ ਯੂਟੂਬ ਚੈਨਲ, <https://youtu.be/-DUhK3cACEU> SabRangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੋਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੋਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟੂਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੋਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕ੍ਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

## INFORMATION IN PUBLIC INTREST

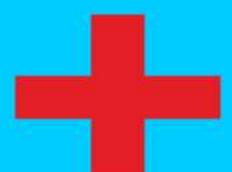
I, Gurdip S Sandhu Homeopathic consultant at the completion of my 50 years of medical practice and in my 75 year of age and in worst condition of American economy, I declare that any one suffering and tired of any treatment for any disease at any age call for best homeopathic treatment with economical price charges which suites to your pocket but Make sure you take the egg and still the hen survives so that I can continue serving your health needs.

To listen to my health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com you can listen in cars @ Radio Sabrang and Radio Parwas while driving from 5pm to 6 pm. Facebook, Youtube Radio Punjab 1310 AM tune to 3.35pm to 3.55 pm Daily in Punjabi and 4.35 to 4.55 in Hindi . TV Sanjhi Soch Monday, Wednesday Friday in Punjabi.

## HOMEOPATHIC NATURAL MEDICINES



**When Tired of All Treatments,  
For any Disease, at any Age  
Try Alternative Treatment**



Safe and Effective Medicines without any Side Effects



**GURDIP S SANDHU**



**Consultant/Physician  
Since 1973  
DHMS-Gold Medalist,  
BAMS, MDEH  
Ex-Prof, Principal &  
CMO Medical  
Colleges/Hospitals in  
India**

**(408) 687-1899      (925) 587-1148**

**Homeopathic Medicine and Notary Consultancy**

9701 SARA ANN CT DUBLIN, CA 94568

**PRACTICE UNDER PROVISION OF ACT SB\_577 STATE OF CA**



# Tandoori Flavors

--- MARINATED MEAT SHOP ---

ਚਾਰੇ ਕੱਚਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਜਾਂ ਪੱਕਾ  
ਮਾਡੀ ਚੇਣ ਹੈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ!



## POULTRY SPECIALS ਦੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ :-

- Chicken Wings , Cooked Wings, Breast , Boneless Thighs, Paneer Skewers

- CURRY LOVERS ਦੇ ਲਈ ਖਾਸ ਰਹੇਗਾ :-

- Butter Chicken, Shahi Paneer, ਬੱਕਰਾ Curry

- RICE BOWLS – ON THE GO !

- Shahi Paneer Bowl, Butter Chicken Bowl

- SEAFOOD 'ਚ ਵੀ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਰਹੇਗਾ ਖਾਸ :-

- Basa (Swai) Fish, Fish Pakora, Cooked Pakora Fish



ਡੋਜਨ ਪ੍ਰੈਮੀਆਂ ਲਈ ਖਾਸ  
ਰਾਹੀਂ - RICE BOWL  
ONLY \$11.99 ਸਾਗੀ ਪਠੀਨ  
ਜਾਂ ਬਟਰ ਚਿਕਨ ਦੇ ਨਾਲ

RICE ਸਾਰੀਆਂ  
CURRIES ਨਾਲ  
ਮੁਫ਼ਤ ਮਿਲਣਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋں COOKED ਫੂਡ  
ਤੇ ਮੈਰੀਲੇਡ ਮੀਟ ਦਾ ਸਾਡੀ ਕੀਤਾ  
RAW ਮੈਟੀਰੀਅਲ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ACHAR LOVERS ਲਈ  
ਬੱਕਰੇ ਤੇ ਮੁਰਗੀ ਦਾ ਆਚਾਰ  
ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਇਥੇ ਇਹ ਵੀ ਖਾਸ ਹੈ ਕਿ  
“ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ 'ਚ ਫੂਡ-ਕਲਰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਦੇ।”

551, West Clover Road, Tracy  
California- 95376

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ -  
209-207-9781

ਸਾਡਾ ਸਟੋਰ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ :  
ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤੀਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

# LEGEND TRAVEL



JATINDER SINGH



CST # 207524-40

Special Fares To India  
From  
West-coast (us) On  
Air India Direct Flights



LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA

★Travel Insurance ★ Great last Minute Deals ★ Offices in India

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਤੋਂ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਨ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



**(510) 797-9010**

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,  
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010

Website: [www.legendamerica.net](http://www.legendamerica.net)



# ATWAL IMMIGRATION SERVICES

**ATWAL**  
TAX & IMMIGRATION  
SERVICES

- ✓ FAMILY PETITIONS
- ✓ NATURALIZATION (US CITIZENSHIP)
- ✓ GREEN CARD RENEW
- ✓ WORK PERMIT RENEW
- ✓ AFFIDAVIT OF SUPPORT
- ✓ INDIAN AND US PASSPORT RENEW
- ✓ INDIAN VISA ✓ OCI ✓ E-VISA
- ✓ INDIAN PASSPORT SURRENDER



ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਹੁਣੇ ਮਿਲੋ TAX ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੀਆਂ  
IMMIGRATION SERVICES ਲਈ



**TONY  
ATWAL**

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
[iservice1416@gmail.com](mailto:iservice1416@gmail.com)

ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੀ WEBSITE  
[www.atwaltaximmigrationservices.com](http://www.atwaltaximmigrationservices.com)



**ADDRESS 1**

119 N Maple Ave, Ste B, Manteca, CA, 95336 Manteca

(209) 505-6384



**ADDRESS 2**

2800 Mitchell Rd, Ste. W, Ceres, CA 95307, Ceres

(209) 568-9682